

JÖESTÉT!

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
CALEA REGELE FERDINAND 64-66
TELEFON : 20-61

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP
Felelős szerkesztő: MAYER ANTAL

CLUJ, 1937. VI. ÉVFOLYAM
SZEPTEMBER 18.
215. SZAM Szombat

Törvény hiányában

Körlevéllel kötelezi az iparügyi miniszter a vállalatokat 50%-ban román nemzetiségű személyzet alkalmazására

(BUCURESTI.) Kinos meglepetés érte mára az erdélyi, bányási és bukovinai vállalatokat, amennyiben Pop Valér dr. ipar- és kereskedelemügyi miniszter a nemzeti munkavédelmi rendszabályt körlevél alakjában kívánja életbeléptetni, 72 nagyvállalathoz küldötték el eddig ezt a rendelkezést, törvényes lehetőségek hiján, érthetetlenül körlevél alakjában, de feltétlenül bizonyos riasztó hatással. A Rador távirati iroda jelentése szerint azonban a körleveleket az összes csatolt területekbeli vállalatokhoz el akarják juttatni. A rendelet három hónapi időközre engedélyez arra, hogy a vállalatok román származású alkalmazottaik számát teljes alkalmazott létszámuk felére emeljék.

Maga a körlevél, amely hangsúlyozunk kell, nélkülözi a törvény előírta követelményeket, a következőket mondja:

„A román ipar fejlődése nagyrészt az állam által közvetve és közvetlenül nyújtott támogatás eredménye, mivel az állam határozott védelmi politikát folytatott a belföldi ipar javára. A múltban a nemzeti ipar csak a vámtarifa és az 1912. évi iparpártolási tör-

vény védte. Ma azonban a törvények és az intézkedések egész sorozata védelmezi (a kontingentálási rendeletek, a kartell-törvény stb.) és ezek megvédik minden külföldi verseny ellenére és valószínűségi egyedárusági helyzetet teremtnek számára a belföldi piacon. Ez a védelmi politika a fogyasztók közösségtől nagy áldozatokat követel, az áldozatokat azonban az ország meghozta, mivel tudatában volt annak, hogy az iparnak milyen fontossága van Románia gazdasági függetlenítésében. Tekintetbe véve a fentiek, úgy hisszük, hogy önöknek is kötelességük, hogy mindezekre az idő követelményeinek megértésével válaszoljanak és különösképpen törekedjenek arra, hogy még anyagi áldozatok árán is minden módon segítsék elő az önök által vezetett vállalat fizetett személyzetében a román etnikai származású elem előrehaladását. Következésképpen felhívjuk, intézkedjenek, hogy ennek az évnél a végéig legalább a következő százalékokra növeljék a román etnikai származású román alkalmazottak számát: 50 százalék a vezető és irányító személyzetben, 50 százalék az alsóbbrendű irányító személyzetben, 50 százalék az alsó műszaki személyzetnél

és 75 százalék a nem szakképzett munkásoknál. Kérjük, hogy október elsejéig közöljék velünk a hozzájárulásukat az előbb közöltekhöz. A válasz elmaradása, egyértelmű a visszautasítással.”

Eddig szót a körlevél és most az érdekelte iparvállalatokon a sor, hogy egyenes és erőteljes fellépéssel döntsék el, hogy a nem törvény erejű körlevéllel szemben milyen álláspontra helyezkedjenek. A rendeletet ugyanis a miniszter csak saját személyében adta ki és azt a kormány többi tagjai nem láttamozták.

FELOSZLATJÁK A PARLAMENTET

Ugyanakkor Bucurestiből jelentik, hogy politikai körökben azzal számolnak, hogy október 15-ig a parlamentet feloszlatják, a kormány azonban továbbra is helyben marad. Az ellenzéki pártok éppen ezért fokozottabb tevékenységet fejtenek ki.

Az Adeverul úgy tudja, hogy Canciov pénzügyminiszter a hónap vége felé nyilatkozni fog, hogy milyen álláspontra helyezkedik a kormány a tisztviselői fizetések revízió alá vétele tekintetében.

Külpolitikai háttér van a párisi kettős bombamerényletnek

Hol készült a tolt, amellyel a pokolgépeket felszerelték? Franciaország súlyos megtorlásra készül - Angol-francia-német-olasz sajtóvélemény a merényletekről

Védetlen nőket, gyermekeket kaszálnak le a japán gránátok és gépfegyverek

Kemény harcok dülnek a spanyol frontokon

(PÁRIS.) (Reuter.) A szombat éjjel 11 órakor elkövetett bombamerényletek ügye még mindig hallatlan izgalomban tartja a közvéleményt és ez az izgalom még csak fokozódik azáltal, hogy a hatóságok a legenergiusabb nyomozás ellenére sem tudnak határozott véleményt mondani a merénylet személyére, pártállására és miután a külföld is alaposan gyanúsítható, nemzetiségére vonatkozólag. A rejtélyes ügy tehát a legjobb úton halad ahhoz, hogy világ-szenzációvá nőjje ki magát. Az eddigi nyomozási eredmények, bár csak negatívumokat hoztak, ugyanis arra engednek következtetni, hogy a tettnek politikai,

nem bel, hanem külpolitikai háttér van, ami azt jelenti, hogy a tett idegenek, vagy idegen befolyás alatt álló belföldiek követték el francia műszaki segédlet mellett. De jelenti azt is, hogy az a hallatlan el-

keseredettséggel folytatott ideológiai harc, amely a spanyol kérdésben éli ki magát, most már áterjedt a francia földre is és ott is pozitív formában ütötte fel a fejét. A pokolgépekről kiderült, hogy külföldi eredetűek. Az egyiknek teljesen ép állapotban megtalált regulátora hasonlít azokhoz a szabályozóhoz, amelyeket a Toussus le Noble-i repülőgépek és a Cerbérei alagút felrobbantásánál használtak és amelyekről már akkor kiderült, hogy külföldi gyártmányok. A robbanó anyag tolt volt, mely Franciaországban ugyszólván nem található. Lelőhelye egyformán Szicília és az Ural. Elkészítése csakis speciális üzemekben lehetséges. A begyújtó anyaga egyáltalában nem ismert. Mindezekből messze lehet következtetni. A Toussus le Noblei repülőgépek Valenciának voltak szánva, tehát nem valószínű, hogy a baloldali érzelmű külföld valamelyik megbízottja

robbantotta fel, a két palota viszont a munkaadók irodáinak helyisége volt, nem hihető, hogy a jobboldali erők követték volna el a merényletet. A két ellentétes tényt csak úgy lehet összhangba hozni, ha olyanok személyében keressük a merényletet — írja a Temps — akik nemcsak a kapitalista, hanem a kommunista világrendnek is ellenségei, tehát anarcho-szindikalisták. A spanyolföldi harcok folyamán ennek a terrorszervezetnek meg volt az alkalmára arra, hogy a kérdéses anyagokat beszeresse és a pokolgépeket megépítse. Ebben az irányban kell tehát nyomozni. A többi lapok már nem ennyire körültekintők, mint a Temps. A Le Populaire, mely közli Jouhaux ismételt nyilatkozatát egészen érthetően Itáliát gyanúsítja a merénylet elkövetésével. Hangsúlyozza, hogy a Toussus le Noblei robbanás Valenciának igen nagy károkat okozott, mert az elpusztult 17 ame-

rikai repülőgépet drága pénzen vásárolta, a palotákban viszont nem tartózkodott senki és ez az utóbbi lehetett „elterelő” szándékkal keresztül vitt cselekmény is. A jobboldali sajtó a kominternben látja a felbujtót, amit nyíltan hangoztat is. A kormány és a hatóságok viszont titkolóznak. Dormoy belügyminiszter mindössze annyit jegyzett meg, hogy

mindenki tudja, hogy a tolnol, melyből a toltot előállítják, hol található, nem a kormány dolga tehát ennek újbóli megállapítása. Ellenben a dolga az, hogy ebből megszemlénő következtetéseket vonjon le és megtegye rendszabályozó intézkedéseit, melyek az idegenek számára nem lesznek kellemesek. Az angol sajtó a legnagyobb aggodalommal ír már napok óta az eseményről. Amennyiben a merénylet személyére világosság derül — mondja a Daily Telegraph — ellehetünk készülni a legrosszabbra. Franciaország nem hagyhatja ugyanis megtorlatlanul ezt a sérelmet.

Az olasz sajtó a legnagyobb felháborodással ír azokról a gyanúsításokról, amelyek, ha nem is kimondottan, de sejtetve rá vonatkoznak.

Felháborító — írja a Stampa — hogy mit nem enged meg magának az uszító párt-sajtó, mely a felforgató Moszkva zsoldjában áll. Itália tudni fogja kötelességét, melyet nemzeti becsülete megkövetel.

A német lapok természetesen teljes egészében az olasz álláspont mögött állanak.

Moszkva látja, — hangoztatja a Völkischer Beobachter — hogy a spanyol fronton minden veszendőben van, hogy a tengeri ellenőrzésből kirekesztették, hogy mesterkedéseinek a Földközi tengeren vége, most a francia földön kísérletezik. Mikor ébred fel végre London és Páris?

A semleges sajtó szerint

Chautemps nyilatkozata nem nyugtatta meg a kedélyeket. Ellenkezőleg. A mód, ahogy ezt tette, azt jelenti, hogy a helyzet rendkívül kritikussá vált és hogy a francia kormány szükségesnek látta előkészíteni a világot még ismeretlen irányu. de mindenesetre súlyos természetű intézkedéseire.

Minden idegen tartózkodási engedélyt felülvizsgálják Franciaországban

(PÁRIS.) (Reuter.) A munka és fémipari paloták felrobbantása következtében megjelent új rendelet értelmében minden idegen tartózkodási engedélyt a legszigorúbban felülvizsgálják. Tilos a jövőben Franciaország utlevélnélküli meglátogatása. Idegenek csakis fényképes, újjlenyomatos igazolványok felmutatása mellett léphetik át az ország-határait.

Éles ellentétek Chamberlain és Eden között a nyoni határozatok miatt

(LONDON.) (Reuter.) Angol politikai körökben egyre nagyobb aggodalommal szemlélik Itália magatartását a Földközi tengeri kérdésben és nem tagadják, hogy amennyiben Róma nem közeledik, az egész megállapodás illuzóriussá válik. Itália számára nyitva az út — írja a Times — rajta a sor, hogy a közeledő lépést megtette.

a nyoni határozat nem zárja ki azt a lehetőséget, hogy kibővítsék és hogy újabb javaslatot tegyenek. Hasonló szelvényben ír a Matin is, mely egyenesen felszólítja a Quirinát, hogy tegyen konkrét javaslatokat, mert Anglia és Franciaországtól távol állanak az egyeduralmi törekvések. A Temps úgy tudja, hogy Róma Szicília és Líbia között akar fokozottabb kontrollt gyakorolni, aminek nincs akadálya. A Daily Telegraph szerint

Chamberlain minden eszközzel a feltétlen és azonnali megegyezést sürgeti és minden zavaró momentumot kikapcsolni igyekszik, ami miatt Edennel ellentétbe is került. Eden neheztelt Rómára és nem híve a brit-olasz barátság gondolatának, amit szerinte, London csak veszteségek árán tudna biztosítani magának. Nincs kizárva tehát, hogy Chamberlain elejtí külgügyminiszterét.

Az olasz sajtó tovább is rendkívül harcias. A Messagero azt írja, hogy

a nyoni határozat a papirkosár számára készült. Itália maga gondoskodik kereskedelmi hajói biztonságáról és tengeralfutárjait is meg fogja védeni bárki ellen is.

A politikai és sajtóvéleményektől függetlenül azonban életbeléptek a határozat pontjai. Az angol léghaderők utban vannak Malta felé és a francia flotta ma hajnalban futott ki a touloni kikötőből. A francia hajóraj több óceáni flotta egységét is a Földközi tengerre vezényelte.

Véres harcok az északi, csend a déli sárga frontokon

(SANGHAI.) (Reuter.) Az Exchange Telegraph jelentései szerint a japán északi haderő tovább folytatja frontja egész szélességében az előnyomulást, anélkül, hogy ebben a kínai haderők megakadályozhatnák. Az előnyomulást mindenütt állandó ágyú és repülőgép bomba tűz támogatja, melynek hatása igen szomorú. Az eddig elesettek több, mint 50 százaléka ugyanis a konfliktus tól távol álló lakosság (harcéptelen öregek, asszonyok, gyermekek) sorából rekrutálódik. A jövő háborújának borzalmas képe bontakozik ki ezekből az adatokból, — írja a lap, — mert szinte elképzelhetetlen, hogy mi lesz, ha egyszer sűrűn lakott fővárosok megrohanására kerül a sor. A déli szakaszon viszonylagos csend van. A két rendkívül heves sanghaji ütközet után az ellenfelek látszólag pihennek. Ez a pihenés azonban csak magát a harcokat illetően tapasztalható, mert az előkészületek az újabb összetűzésre mindkét vonalon lázasan folynak. Japán egymás után hozza partra csapatait és Kína is nagy átcsoportosításokat eszközöl, hogy a minden pillanatban várható újabb támadás-sorozatot kivédhesse.

Kína Sanghainál elvesztette az iniciatívát, — írja a Paris Soir. — Ha a két japán támadás után, melyet sikerrel vert vissza nem rendel el az érthetetlen visszavonulást, ma délen ő lenne az ur. Így nem kétséges, hogy a technikai fölény előbb-utóbb itt is érvényesül. Kínának már csak két reménye lehet, — állapítja meg a Daily Telegraph tudósítója, — és ez: Szovjet, vagy a beláthatatlan időkre kihuzott háború. Területileg legyőzhetetlen, de ezt a legyőzhetetlenségét csak hosszú megpróbáltatások árán fogja tudni bizonyítani, mert Japán is mindent elkövet, hogy abból a hallatlan anyagi áldozatból, amit már eddig hozni volt kénytelen, legalább a befektetéseket visszaszerezze. Ez északon már látszólag biztosítva is van. A nankingi kormány intézkedéseiből, — jelentik a sanghaji koncessziós területek diplomatái, — kiderül, hogy Csang-Kai-Sek a hosszú harcokra rendezkedik be. Kifárasztási és erőltetési taktikát követ, amely azonban kétélű fegyver is lehet.

A fontosabb, legújabb jelentések a következők:

(SANGHAI.) (Reuter.) A koncessziós területeken a kiadott hivatalos jelentés szerint 650 kolera megbetegedés

történt, ebből 50 volt halálos. Külföldiek közül 51-en kapták meg a betegséget és meghalt 1 szovjet és 1 cseh állampolgár.

(TOKIO.) (Reuter.) Japán légi haderők sikerrel bombázták Tatumot Senzi tartomány fővárosát, melytől az északi támadó haderő már csak 35 kilométerre áll.

(SANGHAI.) (Reuter.) Japán léghaderők megkezdették a kínai kikötők rendszeres bombázását, amiből kínai katonai körök arra következtetnek, hogy Tokió részéről a hadszíntér nagyarányú kiszélesítésére törekcszenek.

(NANKING.) (Reuter.) A legelterjedtebb kínai napilap a „Tukunkao“ a legélesebb szemrehányásokat teszi a hadvezetőségnek azon erélytelensége miatt mellyel az északkeleti szakaszon a hadműveleteket intézi. A legnagyobb szégyen, — írja, — hogy a 29-ik hadsereg puskaalövés nélkül adta fel Kalgant és

a nankai szorosnál meg se kísérelte a komoly ellenállást.

(TOKIO.) (Reuter.) Az északi hadműveletek tervszerűen haladnak előre. Az előnyomuló japán hadak előőrsei már elérték Tatumot. A kínaiak mindenütt visszavonulnak. A hátrálás teljesen rendszertelen, amit az igazol a legjobban, hogy a katonaság fegyvereit eldobva menekül.

(TIENCSIN.) (Reuter.) Csukucsennél tegnap heves ütközet folyt le, mely Japánra nézve kedvezően zajlott le. A támadók mindenütt nagy technikai fölényt mutatnak és a kínaiak egy része pánikszzerűen menekül.

(SANGHAI.) (Reuter.) Japán jelentések szerint a kínaiak feladták a Sanghai közelében fekvő Lothient. Nanking ezt a híradást erősen cáfolja, de bevallja, hogy a japánoknak sikerült Liu honál nagyobb csapattesteket partra tenni.

A gijoni rémuralom

(HENDAYE.) (Reuter.) A Havas hírszolgálati iroda munkatársának jelentése szerint Gijonban minden képeletet felülmúló rémuralmat teremtett az anarcho-szindikalisták csoportja.

Az anarchisták nem csak a polgári elemeket, hanem a népfront vezetőit is sorra kivégzik. Jellemző, hogy a gijoni szovjet konzul is mekkültni volt kénytelen.

Élelmiszer ugyyszólván sehol sem kapható. Egy-egy darab kenyérért valóságos közelharc folyik és a menekülés lehetetlen, mert a hajók és bárkák a terroristák kezében vannak.

További előhaladás az északi szakaszon

(HENDAYE.) (Reuter.) A Leon-Oviedo szakaszon a nemzetiek több falut foglaltak el és 60 kilométerre közelítették meg Oviedot. Az előrehaladás most már nem megy simán, mert a bányász-csapatok mindenütt a leghevesebb ellenállást tanúsítják és felrobbantják maguk mögött a hidakat és utakat. Santa Lucia előtt az uttestet mintegy 60 méter hosszúságban felrobbantották.

Franco és Hitler táviratváltása (BERLIN.) (Reuter.) Franco tábornok

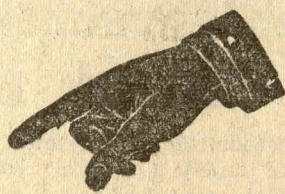
Nagyszebenben leégett a Datky-féle rugó- és reszelőgyár műhelye

A tüzet egyik munkás vigyázatlansága okozta

(NAGYSZEBEN-SIBIU.) Hatalmas tűz keletkezett tegnap hajnali 5 órakor a Datky Árpád tulajdonát képező és a Verzelor-u. 31. szám alatt levő rugó-, reszelő-gyárban és olvasztó műhelyben. A tűz Pap Zoltán, a gyár fogarasi származású munkásának hanyagsága, illetve vigyázatlansága következtében keletkezett. Papp Zoltán begyújtotta az olvasztókemencét, amely pakurátüzeléssel működött. Munkaközben észrevéve, hogy az olvasztó egyik szivattyúcsöve eldugult és meg akarta azt javítani. Elővigyázatlansága folytán a kalapács-

csal olyan nagyot ütött a pakurát vezető csőre, hogy az eltört és a gyúlékony fűtőanyag nagy mennyiségben ömlött ki az égő kazánra. A kifolyó pakura hatalmas lánggal égni kezdett s meggyújtotta az egész műhelyt. A gyorsan kivonult tűzoltók fáradtságos munkával tudták csak a tűz tovaterjedését megakadályozni és megmenteni a műhellyel szomszédos épületeket. A tűz által okozott kár egyelőre kiszámíthatatlan. A hatóságok a gondatlan munkás ellen megindították a vizsgálatot.

Őszi felöltők, szövetruhák festését, tisztítását vegyileg



CZINK

festőgyár olcsón, művésziessen készít

IRATKOZZÉK BE,

vagy írassa be születet, vagy öreg hozzátartozóit egyesületünkbe, mely felvesz tagokat csekély havidíj fizetése mellett 85 éves korig orvosi vizsgálat nélkül. Temetési segélyösszeg 8000, 16.000 és 24 ezer Lei

TIMIȘOARA SEGÉLYZŐ-

EGYESÜLET CLUJ FIÓKJA

STRADA IULIU MANIU 2.

Jelentős változások a német követségek vezetésében

(LONDON.) (Reuter.) Az angol sajtó figyelemreméltó változásokról ír a német követségek vezetőit illetőleg. Hír szerint elhatározott tény, hogy Ribbentrop Londonból leváltják és helyébe von Hessel római követ veszi át a vezetést. Rómába von Papen volt kancellár, jelenlegi bécsi követ megy, míg Bécsbe új embert állítanak. Elmozdítják jelenlegi állásából Meissner dr.-t, aki a birodalmi kancellári hivatal vezetője volt és nyugalomba helyezik. A legnagyobb feltűnést mindenesetre Ribbentrop tervezett visszahívása keltette. Arról, hogy vele mi lesz, nem ír az angol sajtó.

Vigáznai kell a diákok 50 és 75%-os utazási kedvezményére

(BUCURESTI.) Megállapítást nyert, hogy az 50, illetve 75 százalékos vasúti kedvezmény igénybevételére jogosító diák- és tanuló-jegyek kuponjait annakidején nem láttamozták megfelelő képpen. Ezért a CFR vezérigazgatósága most körrendeletben utasította az összes pénztárosokat, hogy a kedvezményes jegyek kiadásánál kérjék az illetőktől az igazolványokat és hajtsák végre az kuponok láttamozását. Azok a pénztárosok, akik ezt elmulasztják, bűntetésben részesülnek, mert őket fogják kötelezni arra, hogy a kedvezményes és egész diákjegyek árai közötti különbözetet megfizessék.

Lezuhant a 15 méteres épülfőfelben levő toronyból két munkás és halálra zúzták magukat

(BUCURESTI.) A CFR. grivitai műhelyénél folyó építkezéseknél tegnap súlyos szerencsétlenség történt. Az egyik épülfőfelben levő toronyról 15 méter magasságból két elszédült festőmunkás a mélységbe zuhant egyensúlyát elvesztve. Mindketten koponyaalapi töréssel kerültek a kórházba. Tatic Matei kevésbé a kórházba szállítása után sérüléseibe kiszorult. Társának Virgil Dorsának állapota válságos és kevés remény van a megmentéséhez.

Tovább esik a frank árfolyama

(PÁRIS.) (Reuter.) A francia frank árfolyama átmeneti megszilárdulás után tegnap ismét esett. Míg a szerdai zárlat a fronthoz viszonyítva 144.87 volt, addig a tegnapi már 146.67-et mutat fel. Ez az árfolyam veszteség ipari és kereskedelmi körökben komoly aggodalmat kelt, mert attól tartanak, hogy nagyban befolyásolja a tőzsdét, ahol áruháza várnak. Ismét erős kormánytámadás indult meg a jobboldali sajtó részéről, mely a további „kísérletezések” azonnali beszüntetését és a biztonsági alap növelését sürgeti.

— Adományok. Horváth Kálmánné nevében köszönettel nyugtazzuk K. I. 100 lei adományát.

Kabos Gyula, Ágai Irén, Erdélyi Mici, Dénes György, Verebes Ernő

e hó 20-ki kezdettel
lépnek fel a

Select Mozgóban

Az öregség dicsérete

A „Paris Soir” nagy francia lap egyik közírója feltűnésteltető cikket írt nemrégiben lapjában „Európa elöregedése” címen.

Ebben a cikkben azt a megállapítást teszi a szerző, hogy Európában a halálos arányszámának feltűnő csökkenése, az élet tartamának megkétszereződése, másrészt a születések feltűnő csökkenése révén egyre nagyobb és dominánsabb lesz a meglett és öreg emberek száma, mint az ifjúságé.

„Lassan-lassan kihál a mosoly, a könnyedség és a kedv lendülete öreg Európánkban s a gyermekok helyét a tolokocsi fogják elfoglalni” — siránkozik rezignáltan a „Paris Soir” cikkírója.

Aki az ifjúságot szereti, rossz ember nem lehet s a gyermekek mosolya, édes tudatlansága, bája és kedvessége kétségkívül olyan égi adományok, melyek minden nyomorúsága ellenére, életre érdemessé teszi az életet.

Mégis: a napjainkban kissé túlzottan magasztalt, politikai és társadalmi tényezővé avanzsált ifjúság erőnyeivel szemben, úgy érzem, ideje volna egy kicsit az öregség dicséretére is néhány meleg szót emelni.

A közhiedelem és közfelfogás szerint: az ifjúság az, melyre a jövő vár, az ifjúság az, mely a haladás és a fejlődés záloga, mely az egészség, a lelkeség, az idealizmus zászlóhordozója — a rendszerint cinikus, kiélt, lendületlen öregséggel szemben.

Mint minden hiedelemben, ebben is van szemérményi igazság. De ha a dolgok mélyére nézünk, ha akár a múlt, akár a jelen eseményeit és tapasztalatait vesszük bonckés alá — nagyon könnyen kínálkozik az a felismerés, hogy az ifjúság jelentőségének túlzott értékelése inkább érzelmű, mint tapasztalati igazságokon alapul.

Mindenekelőtt nem a rezignációra való okot, hanem éppen ellenkezőleg: az emberiség egyik legrégibb álmának beteljesülését kell látnunk abban, hogy az emberi élet tartamának határa lényegesen kitolódott s a fiatalon elhunytak fejfeerdeje helyett a hosszúéletű öregek nyugalma és komolysága lengi be életünket.

Juventus ventus — az ifjúság bolondság — állapította meg már vagy kétezer évvel ezelőtt a latin bölcsesség s félek, hogy a világ mai bolondságában túlzottan nagy szerepet játszik éppen az a nagy ifjúság-imádat, melyet ideje volna egy kicsit a mellőzött és lenézett öregség szeretetének helyettesíteni.

A biológiai kutatások újabb eredményei szerint, — amint azt Nicola Tesla, a nagy amerikai tudós hangoztatta a nyolcvanadik születésnapjára rendezett ünnepségen — az ember hetvenéves korában éri el a szellemi és erkölcsi teljesítőképességének legmagasabb fokát s általában az öregség viszonylagos nyugalma, bölcsessége, tudása és megfontoltsága a legalkalmasabb arra, hogy a társadalmaknak, nemzeteknek és államoknak a fejlődés és boldogulás útjait kijelölje.

Nem kétséges: az ifjúság nagy s főleg általános szellemi és erkölcsi teljesítőképességéről elterjedt felfogás — inkább a legendák, mint a valóságok világába utalható, annak ellenére, hogy néhány ifjú ember ténylegesen nagy teljesítményekkel írta be nevét az emberiség történelmébe.

De az esetek nagy többségében a tények az ifjúság ellen szólnak.

Eltekintve attól a ma már köztudomású tényről, hogy Európa úgynevezett intelligens ifjúságának többsége ne ma halad, hanem éppen a visszahatás, a fejlődésellenes politikai mozgalmak táborában hadakozik — a nagy alkotók, a nagy művészek életrajzi adatai is azt bizonyítják, hogy legkimagaslóbb alkotásaikat és műveiket nem az ifjúkor-

Tizenöt százalékos béremelést követelnek a kolozsvári festőipari munkások

(KOLOSZVÁR-CLUJ.) Hirt adtunk arról, hogy a kolozsvári festőmunkások hivatkozással az egyre fokozódó drágaságra, bérmozgalmat indítottak.

Tizenöt százalékos béremelést kértek munkaadóiktól.

Ez ügyben a munkügyi vezérfelügyelő tegnap délutánra tűzött ki tárgyalást, amikor beidézte a munkásokat, valamint a munkaadók megbízottait. A tárgyalások azonban nem indulhattak meg, mert a munkaadók képviselői kijelentették, hogy egymás között még

nem tárgyalták meg a munkások kérése ügyében követendő magatartást és ezért kérték annak elhalasztását. A munkügyi vezérfelügyelő hozzájárult a kérés teljesítéséhez és

a tárgyalást szeptember 21-ére tűzte ki.

A munkások nagy érdeklődéssel várják a tárgyalások kimenetelét és bizonyosra veszik, hogy a vezérfelügyelő közvetítése révén követelésüket teljesíteni fogják a munkaadók.

Vakmerő falbontó tolvajok garázdálkodtak Nagybanán

A zsákmány: 100 ezer lej készpénz és 25 ezer lejnyi értékpapír

(NAGYBÁNYA-BAIA-MARE.) Vakmerő és ravaszul kiagyal falbontásos betörés történt tegnap Nagybanán. Ismeretlen tettesek az éjszaka folyamán

a Mercur rt. fűszerraktár háztetejéről leszedték a cserepeket és ilymódon bejutottak a padlásra. Itt azután rést vágtak a mennyezeten és behatoltak az irodahelyiségbe, ahol hidegvágóval feltörték a pénzszekrényt, ahonnan 100 ezer lej készpénzt, valamint 25 ezer lej értékű értékpapírokat emeltek el.

A vakmerő betörők nyugodtságára jellemző, hogy

még az áruaktárt is alaposan megdézsmálták,

de az ezután okozott kárt még nem tudták megállapítani. A kasszavágók ez-

után, mint akik jól végezték dolgukat, a helyiség másik falát is kitérték és azon keresztül nyomtalanul eltűntek.

A rendőrségnek — amely széleskörű nyomozást vezetett be a betörés ügyében — az a feltevése, hogy

a vakmerő betörést csakis a helyzettel ismerős egyének követhették el,

de azt sem tartják kizártnak, hogy egy vakmerő betörőbanda az ország valamelyik részéből a bányavárosba tette át „működésének” színhelyét, amelynek „bemutatóközlése” rájuk nézve határozottan sikeresen végződött.

A nyomozó hatóságok remélik, hogy a városban nagy izgalmat keltő betörés tetteseit rövidesen kézrekerítik.

Hurokra kerültek az athéni 18 millió bankrablás összes tettesei és a lopott pénzt is megtalálták

(ATHÉN.) Jelentettük, hogy vakmerő betörés történt a görög Nemzeti Banknál,

ahol ismeretlen tettesek a ház tetőzetéről liftaknak nyílásán keresztül hatoltak be a pénztárterembe és onnan 18 millió drachmát elvették. A nagyarányú nyomozás eredményeképpen most sikerült a vakmerő betörés összes tetteseit letartóztatni.

A rendőrség a helyszínen kapott nyomozási adatok alapján előbb több egyént tartóztatott le és így megállapította, hogy a vakmerő bankrablás értelmi szerzője egy

Dulgherakis nevű orvos volt. A tett elkövetésében segítségére állott Gatos, a bank egyik kisebb tisztviselője,

aki, mint kiderült, két másik tisztviselőnek Lengheris és Cutoianis pénztárnoknak kulcsait kis időre ellopva, azokat el-

juttatta az orvoshoz, aki ezután pontos másolatokat készített róluk.

A tett elkövetésében összesen hatan vettek részt,

amennyiben Dulcherakisnak és Gatosnak egy Semizos nevű kabaréigazgató, továbbá Anastasiazis, Vasilupos és Tagropolis nevű társaik segédkeztek. Ez a három utóbbi férfi Semizos kabaréjánál volt alkalmazásban. A dologban a legérdekesebb az, hogy

Dulgherakis és Semizos egészen nagyvilági életet éltek, nagyszerűen kerestek, úgy, hogy a gyanu nem is irányult volna feléjük. Gatos szerepe volt csak első perctől kezdve gyanús,

mert a kis banktisztviselő erején felül költségekkel. Ezért őt vették megfigyelés alá, amikor is kiderült, hogy az orvos és a kabaréigazgatóval benső barátságot tart fenn és állandóan azokkal együtt mulatozik.

ban, hanem meglett, vagy öregkorukban hozták létre.

Goethe legnagyobb, legörökebb alkotását: a Faust második részét tul a hetvenen írta, Michel Angelo rég tul volt a negyvenen, amikor a Szent Péter templom csodálatos freskóit festette, Flaubert a „Bovaryné asszony” című korszakalkotó regényét közel az ötvenhez írta, Anatole France elmúlt már 40 éves, amikor első regényének megírásához hozzáfogott s Bernhard Shaw tul a hatvanon végezte be „Vissza Matuzsálemhez” című nagyszabású bölcselő drámai költeményét, amelyben éppen e cikk gondolatmenetének célzata mellett szállott sikra, hogy tudniillik csak a hosszú élet lehet alkalmas arra, hogy a

tehetséges emberek mindazt véghezvihessék, beteljesíthessék, mire ifjú korukban s az időtartam elégtelensége miatt képtelenek lettek volna.

Szép az ifjúság, de az öregség kétségkívül hasznosabb, komolyabb, értékebb intézménye az Urnak. Miért is kár félünk Európá előregedésétől. Inkább azt kellene kívánnunk, hogy az ifjúság a maga ifjai hevét és lelkesedését a hasznos és termékeny öregség alapos előkészítésére fordítsa s az egész társadalomnak arra kellene gondosan ügyelnie, hogy az ifjúság, mely egyszer öregségre változik át, minél tovább és minél gyümölcsözőbben maradjon az.

Incognitus.

Most már a banda összes tagjai letartóztatásban vannak, továbbá egy Iliagi nevű kereskedő, aki orgazdájuk volt. Az ellopott pénzből Anastasiadisnál 7 millió 200 ezer, Vasipolusnál 4 millió 500 ezer, Iliaginál ugyancsak ennyi értékű drachmát találtak meg. A hiányzó pénz nagyrésze is előkerült az orvosnál és társainál, úgy, hogy a Jegybank kára csaknem teljes egészében meg térült.

A szenzációs ügyben egyébként még folynak a kihallgatások.

Erősen vigyázni kell az erdőfeltermelési szerződések láttatásáról

(CLUJ—KOLOSZVÁR.) A pénzügyminisztériumnak tudomására jutott, az erdőfeltermelési szerződéseket igen gyakori esetben rosszul értelmezik az illeték kiadásánál. Emiatt most újabb rendelkezésben közölte a minisztérium, hogy ha a szerződés szerint az erdőfatermelés faanyagát a vevő termeli ki, akkor a szerződést 7 százalékkal kell illetékeztetni, míg ha az erdőt az eladó termeli, akkor a szerződést 1.4 százalékkal kell illetékeztetni. Ennek a rendelkezésnek a betartásáért a minisztérium személyében teszi felelőssé az illetékes pénzügyigazgatókat.

Katasztrófaállás szűrt van a magyarországi bortermő vidékeken

(BUDAPEST.) Gyöngyös vidékén a most befejeződött szüret katasztrófaállás eredményekkel járt. A tavalyihoz képest csak harmadtermes van holdanként átlagosan 8—10 hektoliter. Négy hét alatt a szőlőtermés kétharmada elpusztult az esőzés miatt. A must minősége azonban kitűnő. A rossz szüret miatt a borszőlő 8—10 fillére ugrott fel. Hasonló a helyzet Heves, Vépélét, Pásztó és Jászberény vidékén is. Az augusztus végi és szeptember eleji gyors rothadás a szőlő termésnek 60 százalékát elpusztította ezeken a vidékeken is.

Délbajorországban beköszöntött a tél

(MÜNCHEN.) A délbajorországi hegyekben beköszöntött a tél. Lehullott az első hó és a Bajor-Alpok egész hegyláncát sűrű hó borítja. Az időjáráskutató intézet jelentése szerint további havazások várhatók egész Bajorországban.

Füvet kezdett harapdálni rohamában a megőrült holland bárónő

(BUDAPEST.) Báró Cornelia Sussanna von Hardenbrock holland bárónő a világhírű holland állatbarát leánya a nemzetközi kutyakiállításra a magyar fővárosba érkezett Tegnap az 50 éves bárónő lejtött a Park szállóbeli lakásából és egyenesen a ház előtti parhos sietett, ahol a földre lefeküdvé annak füvét kezdte harapdálni. A járőrelők értesítették a mentőket, akik kiszállva megállapították, hogy örütség tört ki rajta. A bárónőt a holland követség közbejárására elmeorogvintézetbe szállították.

— Tíz megszenesedett holttestet találtak a legett ház romjai alatt. Londonból jelentik: Glasgow városában óriási tűzvész pusztított, amikor a romokat eltakarították, az egyik ház romjai alatt tíz megszenesedett emberi holttestet találtak. A vizsgálat folyik.

KÜLÖNÖS VÉGRENDELEI

Írta: KONDOR LÁSZLÓ.
(8.)

— Ismerem, hogyne ismerném — mondta a kaszinó egyik szolgálója. — Ha jól emlékszem, egy svéd ur, nagyon előkelő és nagyon gazdag. Ezerfrankos tételekben szokott játszani és százfankos borralókat szokott adni.

Egy pincér megesküdött volna arra, hogy a rajz egy amerikai diplomatát ábrázol. Egy soffőr a genfi polgármestert ismerte föl benne. És így tovább. Bill már kezdte elveszíteni a türelmét.

Végre az egyik szalodában siker koronázta a fáradtságát. A portás ránézett a rajzra és bólintott.

— Mr. George Hington, Londonból — jelentette ki, gondolkodás nélkül.

Ha Bill a maga tulajdon nevét hallotta volna, sem lepődött volna meg jobban, mint most, hogy a sebhelyes arcú karrikatúrája Grace nevét olvas-sák rája.

— Bizonyos ebben? — kérdezte a portástól. — Nem téved?

— Már hogy tévednék kérem? — önértékeskedett a portás. — Mr. Hington arcát nem lehet összetéveszteni senkiével... Különben mindjárt utána is nézhetünk.

Felnyitotta az előtte fekvő nagy könyvet és lapozni kezdett benne.

— Itt van ni, tessék... — mutatott rá diadalmasan a könyvre. Ötödikén érkezett és kilencedikén utazott vissza Londonba...

Bill agyán egy pillanat alatt átfutott a gondolat, hogy eszerint a sebhelyes arcú ugyanazon a napon utazott vissza Londonba, mint Grace, akit szintén Hingtonnak hívnak.

Gyorsan átadott a portásnak egy tizfrankost és kifordult az uccára. A feje szédült, a lábai támolyogtak, valahogy olyanformán érezte magát, mint egyszer, Kinában, amikor a mocsárláz környékezte.

Ki ez a George Hington és kicsoda az az ártatlan arcú, szőke lány, akit Grace Hingtonnak hívnak, mi köztük van ezeknek egymáshoz, miféle tébolyító játék az, amit vele űznek, a sebhelyes arcú férfi, meg az angyalarcú leány? Ki itt az üldöző és ki az üldözött és mi a hajsz célja, ha nem az, hogy őt, az önzetlen lovagot, a bolond, könnyen hívó szerelmeit megcsufolják...

Grace, Grace, hitegető szavú, széparcu, meleg tekintetű kis Grace, hát ez az igazság?... Akárki is ez a George Hington, csak az ellensége lehet Grace-nak, nem a cinkosa.

De miért nem ír az a lány, ha megígérte?... Miért nem ad hírt magáról, hiszen tudja, hogy ő, Bill, milyen türelmetlenül várja?... Uristen, csak nem történt valami baj Grace-szal?...

— Mikor megy a legközelebbi vonat Londonba?

Bill sürgősen és mindenáron bizonyosságot akart szerezni. Még aznap este elutazott Montecarlóból és felkészült a reá váró nagy-nagy ütközetre George Hington ellen, Grace Hington ellen, őnmaga és az egész világ ellen: Graceért...

IV. Mi történt Grace-szal?

Soha vonat lassabban nem futott, mint az, amelyik Billt vitte Londonba. Esztendőnek tünt Billnek, amíg végre kiszállhatott a londoni pályaudvaron. A hotel Palaceban szállt meg, sietve átöltözködött és felhívta telefonon a Scotland Yardot.

(Folyt. köv.)

— Windsor hercegek Délmorvaországba érkeztek. Prágai jelentés szerint Windsor herceg és felesége Délmorvaországba érkeztek és résztvesznek a Dietrichstein herceg birtokán rendezett vadászon. A nemzeti gyász miatt tisztelükre semmiféle fogadtatást nem rendeztek.



Kun Máttyás Fia R. T.

Cluj, Calea Marechal Foch No. 2.

Négy nemzedék évszázados tapasztalatait egyesítve, modern technikai berendezéssel és dusan felszerelt raktárral állunk nagyrabecsült megrendelőink szolgálatára. — Speciáliságunk:

acélrakban, látszerészeten, borotva-készítésben, orvosi műszerek javításában. Prima alpacca evőeszközök feltűnő olcsó áron.



Sport

Mégsem indulnak a kolozsvári csapatok a C. ligában

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A négy kolozsvári C-ligás egyesület: UEC, KMSC, CFR és KAC újlag bejelentették a szövetségnek, hogy nem kívánnak részt venni a ligabajnokságban. Okot pedig erre az szolgáltatott, hogy a ligavezetőség csak három egyesületet volt hajlandó a bajnokságban szerepeltetni és miután az egyesü-

letek szolidaritást vállaltak egymással, közölték, hogy nem indítják csapataikat a bajnokságban. A négy kolozsvári egyesület az alkerületi bajnokságba nevezett be.

Vajon meddig fog még tartani a vitatás e kérdés körül ??? (?)

Rómában dől el, hogy Románia 2 csapattal vesz-e részt a jövő évi KK-ban

(BÉCS.) A Közép-európai Kupa bizottsága október 24-én, a Ferencváros—Lazio kupadöntőjének napján tartja tanácskozási Rómában. Ennek során dől el, hogy Románia és Jugoszlávia 2-2 csapatot szerepeltetnek-e a jövőévi kupamérkőzéseken.

Valószínű, hogy a bizottság hozzájárul ahhoz, hogy úgy Románia, mint Jugoszlávia 2-2 csapatot indítsanak a kupában. Amennyiben ezt az álláspontot a magyar és osztrák delegátusok melegen támogatják.

Bombacsapatot állít csatásorba a Victoria a nagybányaiak ellen

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A Victoria leánysege vasárnap Kolozsváron játszik nemzeti bajnoki mérkőzést a nagybányai Phönix csapatával. A kolozsvári csapat vezetősége tegnap este állította össze a vasárnap szereplő együttest. A nagybányaiak ellen ez a bombacsapat áll ki: Munteanu

II. — Straja, Felecan I. — Muntean I. Pop Nistor — Cornea, Szántai, Cociuban II. Felecan II. Capusan

A nagybányai csapatban szerepelni fog az AMTE volt argentinai származású játékos, Murza is, akinek leigazolását külföldön futár vitte Bukarestbe.

Hét mérkőzés lesz vasárnap az északi C. ligában

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Az Északi C-liga vasárnapi fordulójában hét mérkőzés kerül eldöntésre: BistritaFC—Congri Szamosujváron, bíró: Huneade, Sodronyipar—Solvay Aranyosgyéresen, bíró: Beldeanu, Ariesul—ASSU Tordán, bíró: Constantinescu, NSC—Osana Nagyszalontán, bíró: Soran, Maramures—Törekvés Nagyszalonta, Máramarosszigeten, bíró: Kallina, Vestul—Aurum Nagybányán, bíró: Ciosa, Electrica—CFR Nagyváradon, bíró: dr. Morar.

Változatlan összeállításban megy az U Csernovicba

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Az Universitatea labdarugócsapata vasárnap Csernovitzban játszik a Dragos Voda ellen. Az egyetemiek a Juventus ellen győztes csapattal indulnak harcra és minden bizonyítást nélkülözve a legközelebbi pontot a csapat egyébként szombaton reggel 6 órakor autóbusszal indul Bukovina fővárosába.

Megkezdődtek az országos tenniszbajnokságok küzdelmel

(BUCURESTI.) Nagy érdeklődés mellett kezdődtek meg Románia tenniszbajnokságainak küzdelmel a Tennis Club Roman pályáin. A bajnokságok első napjának eredményei:

I. oszt. férfi egyes: Benedek—Vasilko 6:2, 6:0. Vasu—Báltáretu 6:1, 6:1.

II. oszt. férfi egyes: Bogdan—Goldstein 6:3, 6:2.

Női egyes: Schönfeld—Reiner 6:0, 6:0.

Új középfedezet az Universitatea csapataiban

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Az egyetemi csapat, amely vasárnap meglepő eredményes játékkal örvendeztette meg híveit, új játékoskal erősödött. Dragulescu Cezar, a

Belegsegélyzői bélyeg

drogéria aviat, okmány, szám a posta bélyegei minden címletben állandóan kaphatók a betegségeivel szemben

Dofány-társaság

Teke-sport

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A nemzeti tekezőbajnokság középöntőinek újabb eredményei:

Csapatversenyben: Jóbarát Kolozsvár: 1269 pont. Remény Kolozsvár: 1402 pont. Victoria Nagybánya: 1268 pont. Iris Kolozsvár: 1278 pont. UEC Kolozsvár: 1600 és 1488 pont. Minerul Anghires Ticu: 1360 pont. C. M. Virtus Sepsiszentgyörgy: 1800 pont. Ciculid Sepsiszentgyörgy: 1836 pont. III. Ker. FC Kolozsvár: 1532 pont. Ardealul Kolozsvár: 1452 pont. Amateur Kolozsvár: 1354 pont.

Egyéni versenyben: Echo Kolozsvár: Csepregy F. 175, Boje T. 233, Borbély A. 230, Biró S. 233, Tamás A. 260, Lázár C. 257 pont. — UEC Kolozsvár: Téglás M. 234, Dorca St. 241, Almasan F. 275, Bányai R. 275, András J. 289, Lemineanu J. 296 pont. — Universitatea: Fodor V. 280 pont. — UAC Kolozsvár: Pogăceanu C. 280 pont. — Minerul: Groza J. 265, Tecar V. 268, Cristea A. 265, Fraisch J. 243, Nagy J. 235, Pop F. 266, Györgyfalvi F. 250, Florin I. 253, Szántó A. 278 pont. — C. M. Virtus Sepsiszentgyörgy: Páll István 264, Incze A. 262, Szabó A. 291, Pataki A. 249, Tamás I. 267, Orendt J. 293 pont.

Nyáradszereda. A vasárnapi propaganda versenyen a következő csapatok vesznek részt: Astra Kultúregylet, a Magyar és Ipaos Kaszinó Szászrégenből, Törekvés Marosvásárhelyről és Matador Kolozsvárról. Utóbbi vasárnap reggel fél 5 órakor indul a főtéri templom elől.

A Juventus Kolozsvár, vasárnap Zsibón a Salageana csapatával játszik barátságos mérkőzést, mely után bál lesz. A Juventus vendégeket is szívesen visz magával. Jelenkezni lehet ma estig Nagy Ferencnél, Str. Closca 23 szám alatt.

Rádió

SZOMBAT, szeptember 18.

Bucuresti. 6,30: Torna, vidám zene, lemezek, orvosi tanácsadó, szakelődás, hírek. 13: Déli zene, hírek. 14: Hírek, szakelődások. 19: Katonazene. 20,35: Beethoven: Kreutzer-szonáta. 21,15: Lemezek. — Táncczene. 22,45: Vendégloji zene.

Budapest I. 7,45: Torna, hanglemezek, éltrend. 11: Hírek. 11,20: Elbeszélések. — 13,05: Enek zongorakísérettel. 13,45: Hírek, hanglemezek. 15,40: Hírek. 17,15: Felolvasás. 17,45: Hírek. 18: Szalonzene. 19: Előadás a rádióról, cigányzene. 20,15: Előadás. 20,45: Az ezüstkirály, operett 3 felvonásban. 22,50: Hírek. 23,15: Jazz zene. 24,10: Hanglemezek. 1,05: Hírek.

Budapest II. 19,05: Szalonzene. 19,30: Muzikantúra. 20,20: Cigányzene. — 20,45: Felolvasás. 21,15: Hírek, lemezek. Bécs. 13: Balettzene. 14,10: Rádiózenekar. 15: Szopránlemez. 16,15: Mandolin-zene. 17,40: Lemezek. 20,25: Lehár: Cigányszerelem, operett. 22,40: Dalok. 23,30: Táncczene.

Berlin. 20,15: Szalonötös. 21,10: Vidám dalos est. 23,30: Táncczene.

Kada, mint futballtanár. A prágai testnevelési főiskola futballtanszéket állított fel, amelyre dr. Peseket, a Kada néven ismert világhírű cseh játékost hívták meg.

Bankbetörők garázdálkodtak Désen

(DEJ—DÉS.) Az éjszaka két ismeretlen betörő a kerítésen átugorva behatolt a Gazdasági Egylet épületébe, ahol a dési Hitelbank van elhelyezve. Itt feltörték az ajtót és benyomultak a bank helyiségbe, ahol két oldalt lyukat furtak a nagy vaskasszába és kezdtek mindenféle irást kiszedni. Pénzt azonban csupán hatezer lej találtak. Nehéz és verejtékes munkát kellett a kasszafejtéssel végezniük és családtagjaikban, hogy kevés pénzt zsákmányoltak, az összes irásokat szerte-széjjel dobálták. A rendőrség azonnal széleskörű nyomozást kezdett és reméli, hogy a tetteseket rövidesen kézrekeríti.

Meghalt az ország legöregebb nyugdíjasa

(ORASTIE.) Százegy és fél éves korában itt meghalt az ország legöregebb nyugdíjasa, Ion Mihailu, volt katonatiszt, aki a románság egyik előharcosa volt és emiatt régebben sok kellemetlenséget is kellett elszenvednie. Temetése fényes ünnepi külsőségek között ment végbe és azon a város lakossága nagy számmal vett részt.

Gazdanapok városunkban
(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Mint már jelentettük szeptember 19—20 napjain a Kolozsvári Gazdasági Egyesület, mely a kolozsvári gazdák közel félszázad óta érdekvédelmi szerve, átfogó programu „Gazdanapokat” rendez. A nagyszabású megnyilvánulás iránt általános nagy az érdeklődés.

A műsor a következő: Szeptember 19. istentisztelet a kétágu református templomban. Predikál Kádár Géza parókialis lelkész, generális direktor. Utána 11 órakor megnyílik az EGE Művelődési és Sportközpontjának a mezőgazdasági termény és gépkiallítás, amelyen a háztartási gazdálkodók nagy számban vesznek részt, továbbá a mezőgazdasági gépjármű és egyéb üzemek. Délután 4 órakor a ref. theologia disztermében lesz a KGE diszgyűlés Balázs István elnöke mellett. Ez alkalommal dr. Szász Pál az EGE elnöke, Török Bálint EGE igazgató, Szász Ferenc EGE felügyelő és Molnár Ferenc az EGE teigazdasági szakértője tartanak beszédeket, illetve előadásokat. Közreműködnek a kolozsvári kisközösségi dalárda, a Hídelvei és Bocskai és Bethlen Gábor dalkörök. Este a színházban disz előadás a három dalárda közreműködésével. 20-án hétfőn délelőtt talajművelő gépbemutató Kilin József háztartási kisközösségi Alverna előtti szántóföldjén. A kiállítás vasárnap és hétfőn lesz nyitva.

SZÍNHÁZ

Szeptember 17-én, pénteken este fél 9 órakor: **Megnyitó disz előadás.** I. Ünnepi nyitány, előadja a színház zenekara, vezényel Stefanidesz József. II. Petőfi verse a színeszetről, előadja Réthelyi Ödön. III. Magyar dalok, énekli Solymosán Magda. IV. A bor. (Gárdonyi Géza cigányzenés, énekes, falusi története. Főszereplők: Erényi Bőske, Fényes Alice, Harmath Jolán, Beness Ilona, Czopán Flóri, Miklóssy Margit, Nagy István, Tóth Elek, Tompa Sándor, Csóka József, Deésy Jenő, Mézáros Béla, Lantos Béla. Rendező: Szabados Árpád. Teljesen új kiállításban. Előadás kezdetén a nézőtéri ajtókat bezárják. Premier bérlet 1.) Szombat d. u. 5: **Házasság mutyiban.** (Jenei-Kóbor-Schreiber nagysikerű operettjének első olcsó helyáras előadása.) Szombat este 9: **A bor.** (Másodszor. Premier bérlet 1. szám. Irodalmi bérlet 1 sz.) Vasárnap d. u. 3: **Meseáruház.** (Olcsó helyárral.) Vasárnap d. u. 6: **Illatszertár.**

Vasárnap este 9: **A bor.** (Disz előadás az EGE gazdanapjának tiszteletére. Előadás előtt a Ref. Földész Bethlen Gábor Dalkör, a Ref. Földész Bocskai Dalkör és a Hídelvei Ref. Földész Dalkör népdalszövetség, népdal egyveleget és a földészek dalát adják elő.)

Hétfő fél 9: **A Romantikus asszony.** (Szántó Armand, Szécsen Mihály és Carlo de Friez nagysikerű operettje. Rendező: Gróf László. Vezényel: Schreiber Alajos. Főszereplők: Solymosán Magda, Sándor Stefi, Jenei János, Tompa Sándor, Fülöp Sándor, Deésy Jenő, Csóka József, Csengeri Aladár és a színház új vokál-kvartettje. Premier bérlet 2. szám.)

Kedden és a következő napokon: **A romantikus asszony.**

A kolozsvári Román Opera műsora

Vasárnap, szeptember 19-én (este) **Vörös rózsák** (Szezonnyitás). Hétfő, szept. 20: **Cárevics.** Szerda, szept. 22: **Horia.** Péntek, szept. 24: **Az eladott menyasszony.** Szombat, szept. 25: (iskolai matiné) **Traviata.** Vasárnap, szept. 26: (este) **Parasztbecsület és Bajazzók.**

MOZI

CAPITOL MOZGÓ: A legnagyobb premier! **A halálhajó kapitánya.** Főszereplők: Gary Cooper, George Raft, Frances Doo. Új világhírű. **SELECT MOZGÓ:** London futárja. Fősz.: Freddie Bartholomew, Madeleine Carroll és Tyrone Power. **URÁNIA MOZGÓ:** A titkos küldetés. Izgalmas kalandorfilm, főszerepben a csodás hangú Dick Foran.

EDISON MOZGÓ: I. Vanessa. A kastély lángokban. Bűnügyi filmsláger. Helena Hayes, Robert Montgomery. — II. Hipokrit a lakáj. Ismert vígjáték. Charles Laughton, Charlie Ruggles. Helyárak: 10 és 15 lej. Kezdet: 3, 6, és 9.

MUNKÁS MOZGÓ: Csütörtökön, pénteken és vasárnap 3, 6 és 9 órakor: — Szombaton, szeptember 18-án bál miatt nincs előadás. I. Modern házasság. Tár sadalmi dráma. Főszerepben: Mary Astor, Genevieve Tobin és Adolphe Menjou. II. Barnum cirkusz. Dráma. Főszereplő: Wallace Berry. III. 2 színes Micky-Maus. Helyárak: 10 és 12 plusz 5 lej.

ROYAL MOZGÓ: Nick, a gentleman detektiv. Főszereplők: Myrna Loy, William Powell és Asta, a csodakutya. Előtte új Fox híradó.

Ma este ünnepélyesen megnyitják a színházi évet

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Ma este fényes ünnepség keretében megnyílnak a színház kapui. Minthogy az összes zenekari ülések és zsöllyék bérletben kelték el a premierekre, a mai előadásra csak igen korlátozott számban lehet jegyet kapni.

A disz előadás műsora a következő: I. Kéler: Magyar színházi nyitány. Vezényli Stefanidesz József.

II. Petőfi Sándor: Színészdal. Elmondja: Réthelyi Ödön.

III. Kodály Zoltán: A csitári hegyek között... Kitrákkott nótá. Énekli: Solymosán Magda. Zongorán kíséri: K.

Vasárnap este a gazdanap tiszteletére disz előadás lesz a színházban

A bor előadása előtt a három földész dalárda hangversenyez. Vasárnap este az Erdélyi Gazdasági Egylet kezdeményezésére disz előadást tart a színház a gazdanap tiszteletére. Színrekerül Gárdonyi Géza örökértékű falusi története: A bor. Előadás előtt a

Szombati és vasárnap délutáni előadások

Holnap szombaton délután öt órakor ismét színrehozzák Jenei János, Kóbor László és Schreiber Alajos nagy sikert aratott operettjét, amelynek címe Házasság mutyiban. A mulatságos szövegű, pattogó zenéjű operettnek ez lesz az első olcsóhelyáras előadása.

Vasárnap délután háromkor a mult szezon legnagyobb revüsikere, a Me-

Nagyszabású virágkiállítást rendez a Romániai Kertészeti Egyesület Erdélyrészi Fiókja

(KOLOZSVÁR—CLUJ.) A város virágkedvelő közönségének ismét kedves meglepetést tartogat a RKKE fiókjának vezetősége. Ezuttal nemcsak hivatásos, de amatőr kertészek is résztvehetnek ezen a kiállításon, melynek célja barátokat szerezni a virágkertészkedés kultuszának.

A nagy nyugati városok virágkedvelőinek száma fokozatosan nő s ez nemes vetélkedést teremtett meg közöttük. Ez a versengés a virágos balkonok és ablakok pompásabb pompásabb virágokkal való díszítésében jutnak ma csodás kifejezésre.

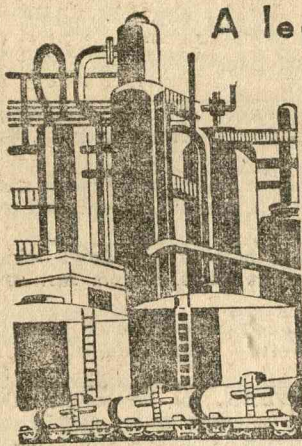
A kiállítás e hó 19-én, vasárnap délelőtt 10 órakor nyílik meg és tartani fog 20—21-ig. A kiállítást maga dr. Borza Sándor egyetemi tanár, a botanikus

Nagyarányu beruházási hitelek a különféle minisztériumok számára

(BUCURESTI.) A hivatalos lap újabb királyi törvényrendeleteket közöl, melyek jelentős hiteket nyitnak meg az egyes minisztériumok számára. A miniszterelnökség 20 millió rendkívüli hitelt kapott a Legfőbb Gazdasági Tanács megszervezésére és működésbe helyezésére. A közmunkaügyi minisztérium a megszavazott 100 millióból 35 milliót kapott megrendkívüli hitel gyánant abból a célból, hogy a falvak fokozatos világítással való ellátását meg-

valósíthassa. A pénzügyminisztérium a 400 millió rendkívüli hitelből több, mint 8 milliót folyósított utjavítási, vasutvonal tatarozási stb. munkálatokra. Végül a földművelésügyi minisztérium számára engedélyezett 50 millióból 12 milliót utaltak ki a mezőgazdasági központoknak gépekkel való ellátására.

A még fenmaradó hitelösszegeket majd fokozatosan fogják folyósítani.



A legmodernebb finomítók — az UNIREA finomítók készítik a LUBOIL OLAJAT

Románia büszke lehet az „Unirea” finomítókra, amelyek román nyersolajat dolgoznak fel a legkiválóbb termékek. E termékek között az első helyen a Luboil olaj áll. Minden autós rájött, hogy a Luboil olaj biztosítja a motor legtekélyesebb kenését.

„Kis fizetésből és tudományból nehéz megélni”...

— (CLUJ—KOLOZSVÁR.) Egy közeli megyesékhely rendőrfőkapitánya magához hivatja helyettesét:

— Hallgas ide! Ezt a fiút öltöztess fel, mutatott a egy nyurga, gólyanyaku le gényre, — most neveztek ki. A főispán ur nagyon dicséri...

— Igenis, csakhogy — lapozgatja az újdonsült rendőri iratait a helyettes főkapitány — amint látom: nem volt katoná.

— Ez bennünket nem érdekel, — mondotta a főkapitány határozottan — kinevezték és kész!

— De főkapitány ur kérlek, — fordult vissza az ajtóból, — a legújabb rendelet értelmében csak azok lehetnek rendőrök, akik katonáknál legalább szakaszvezetői rangig jutottak.

A rendőrség feje mosolyog:

— Nevetséges! Hiszen te jegyezted meg az előbb, hogy nem volt katoná. Akkor honnan kapta volna a szakaszvezetői rangot? A mérlegheletesítő hivatalától, vagy pedig a bábaképezde igazgatóságától?

— Igaz, — szégyenkezett kissé amaz. Azután magához rendelte a rendőrlé gényeségi parancsnokot, akinek utasítást adott, hogy az új rendőri a 13-as számot kapja és mielőtt szolgálatba osztanák, oktassák ki: hol van az ügyészség, törvényszék, pénzügyigazgatóság. Szóval ismerje az összes állami hivatalokat. Ez a feladat pedig az őrmesterre hárult.

A 13-as számú rendőri azután éjjelnappal nagy buzgalommal böngészte a füzeteket.

— Ne ezeket tanulja, — szolt oda neki gunyos hangon harmadnap este egy minden hájjal megkent öreg rendőri, — hanem azt, hogy hol van a szeszgyár, a leggazdagabb pékmester, a legjobbszívű hentes és a zálogház, mert a kicsi fizetés mellett a tudományból nehezen lehet megélni.

Két hét múlva a helyettes főkapitány megszólítja az új rendőrt:

— Mondd fiam, tudod már hol van az ügyészség?

A rendőri hallgat.

— Hát a pénzügyigazgatóság?

A rendőri változatlanul néma marad.

— És a főorvosi hivatal?

A rendőri csak hallgat és egykedvűen néz maga elé.

A rendőrigazgató felpattan és idegesen kikap a rendőri kezéből egy kusza, összevisszasággal tele firkált füzetet, amelyben a legnagyobb megdöbbenésére a város csaknem összes nagyobb iparosainak, gyárosaiknak és a jószívűségük ról ismert személyeinek neve és lakcíme ott szerepel.

— Hát ez micsoda? — fakadt ki hevesen a rendőrtiszt. — Ki mondta neked, hogy ezeket leírd?

— Trifolin kollégám — mondotta a rendőri szégyenkezve, hogy inkább ezeket tanuljam meg, mert a kisfizetésből és a tudományból nehéz megélni.

— Elsejével el vagy bocsátva!

A rendőri felső ajkát dühösen az álláig nyomja:

— Pardon! — mondta mérgesen. — Ez nem megy olyan könnyen hiszen és a kormánypartra szavaztam a választásokon, még pedig vagy husz-szor egy más után — egy fél nap alatt...

PAP JÁNOS

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

ARANY ékszerekért, briliánsért, leg-
yobbet fizetek. Takarékosági könyvec-
kére kiszolgálók. Rosner, Cal. Regele Fer-
dinand 114. (—T 1314)

NEM gondör, hanem szép hullámos és
tartós villanyondolást már 150 lejűl ké-
szítünk. Minél több víz éri frizuráját, an-
nál hullámosabb lesz. Öröm, boldogság,
szépség egy jó ondolás titka s mindezt a
NIZZA hölgyfodrászat egy pár óra alatt
meghooza. Reg. Ferdinand 30. Apostol
gyogyszertár mellett. (— 7103)

Hirdetést lapunkra Nova felvesz

könyvűzet is
Str. Memorandului No. 16

FIATALASSZONY uriember ismeret-
ségét keresi szórakozás céljából. Leveleket
„Ibolya” jelígre kér a kiadóba. (1428)

FÜGGETLEN kellemes külsejű urinő is-
meretségét keresi szórakozás céljából uri-
ember. Válaszokat „Diszkrét” jelígre e-
lap kiadóhivatalába kérek. (1419)

CSENDES társ jelígre levél van a
kiadóban. (1429)

SZÖKE 17 jelígre levél van a kiadó-
ban. (1420)

MEGNÖSÜLNE, megfelelő hozománnyal
középkorú mérnök. Közvetítőt utólagosan
díjazok. Leveleket „Valláskülönbség né-
kül” jelígre Novaba kérek. (P 4993)

ADÁS-VÉTEL

KERESEK megvételre nagy vas irat-
szekrényt. Goldstein, Piața Mihai Viteazul
7., textiltűzet. (— 1325)

ELADÓ Cluj közelében 100 hold tölgy-
erdő talajjal együtt. Piața Unirii 12. sz.
Házfelügyelőnél. (— 1370)

TRANSPORT boroshordó 600 literes el-
adó. Bedó, Cal. Reg. Ferdinand 118. — 1390

BÜKK és tölgyfa elsőrendű, erdei mé-
terekben Clujtól 6 kilométerre a Gorbó-
patakon fel a Receai erdőben e hó 20-tól
a helyszínen eladó. (— 1398)

ELADÓ sürgősen ház. Str. Oituz 10-a.
Érdeklődni Calea Traian 20. (— 1000)

HASZNÁLT étemmi székek, asztalok el-
adók. Cim a kiadóban. (— T 1422)

ELADÓ majdnem új állapotban szörme
galléros fekete női télikabát, egy három-
negyedes Sil-bunda. Str. Closca 10.
(— T 1420)

VILLANYMOTOR 1 és fél lóerős Ganz
új, olcsón eladó. Str. Jorga 3, félemelet 14.
(P 4979)

BUTOROK, hálószoza, diványok, komód
eladók Ehrlingernél. Str. Duca 7. — P 4977

ANDREI Muresan ut elején villa, 900
négyzetméteres kerttel eladó. Érdeklődni:
Demeter János ügyvédnél, str. Bratianu 29.
(1005)

OLCSÓ tűzifa, főzéshez kitűnően bevált
fenyőfa aprítva, megtekinthető és olcsón
megrendelhető Str. Horea 22. Telefon:
1232. sz. (— 1067)

GYÖNYÖRŰ olcsó és szép névnapl és
menyasszonyi ajándékok érkeztek **Kerekes**
porcelláscarnokba. Figyelje kirakatok
árait. (—T 1319)

MINDEN drogériában és illatszertárban
kerjen csak „Dentalon” fogpasztát. Olcsó
és jó, tisztít, üdít, fertőtleníti. (— T 1360)

SZÉP fegvesű parcella eladó Str. V.
Goldis 12. (— 1419)

ELADÓ 3 plusz 2 uttipusu, kifogás-
talan „Orion” rádió. Galister, Str. Grădiniilor
9 szám. (— 1421)

100 lei előleggel
és heti 50 lei részletfizetésre vásárol-
hat női, férfi és gyermekcipőket
Memorandului 25
ARCO
cipőkereskedemi vállalatnál.

EGY új lajtorjás szekér, egylovas, el-
adó. Bobletek kovács Cal. Traian végén.
(— 1422)

6 LOERŐS Ganz motor eladó. Veszek fa-
vágószekert, fűlszerelvé, vagy darabon-
ként. Str. Iuliu Cezar 1. (— 1425)

ALBA-IULIAI fajborok kicsinyben és
nagyban olcsón kaphatók Str. Balcescu 1.
szám alatti borpincében. (1432)

VAS oszlopkályha eladó. Simon, Str.
Bratianu 24. (1441)

ELADÓ ujonnan épült egy szoba, kony-
ha, pince nagy kerttel 110 ezer lej. Strada
Horea 123. (— 1434)

EGY modern sportgyerekkocsit megvé-
telre keresek. Cimeket „Sportkocsi” jelígre
a kiadóba. (1438)

ZONGORA bécsi gyártmányu jókarban
levő 8000 lejért eladó. Simon. Str. Bratia-
nu 24. (1440)

EGY 277 négyzetöles sarok ház hely 25
ezer lejért eladó. Col. Maesti. Cim a
kiadóban. (1442)

KÖZPONTBAN, jól bevezetett étkezde
ital nélkül, betegség miatt rögtön átadó.
Cim a kiadóban. (— 1477)

EGY vendéglői italmérési engedélyt
bérbe adnék. Cim a kiadóban. (1476)

EGY csillár, két fali lámpa, stélázi el-
adó. Str. Paris 68. (1474)

RÖVID zongora olcsón eladó. Cal. Ma-
rechal Foch 123. (1471)

MODREN tele dióhálo olcsón eladó. Str.
Masaryk 3. (1470)

KIS segédmotorbicikli, iker gyerekkocsi
és bicikli eladó. Str. Macelarilor 6., délutá-
ni órákban. (— 1557)

ELADÓ 600 drb. ócska cserép. Str. Bog-
dan Hasdau 14. Özvegy Feketénél. (1456)

EBÉD, vacsora abona még most is csak
600 lej a Farkas étteremben. Str. Reg. Ma-
ria 6. Ugyanott üres káposztás és boros-
hordók eladók. (— T 1430)

HAZSONGÁRDEAN félholdas bekeri-
tett gyümölcsös eladó. Calea Motilor 45.
Dohánytőzsdé. (— P 4986)

ZONGORA, bécsi gyártmányu, kitűnő
karban eladó. Kották is. Str. Florilor 13.
(— P 4989)

VILLANYMOTOR 1 és fél lóerős Ganz
új, olcsón eladó. Str. Jorga 3, félemelet
14. (P 4990)

JÓKARBAN levő kerékpár eladó. Str.
Bogdan P. Hasdeu 3. (P 4991)

KONYHABUTOR, lakksziszolt eladó. Str.
Reg. Maria 51. Nemes butorasztalosnál.
(— P 4995)

TIMISOARAI jóforgalmu vendéglő, szál-
loda, kettős tekepálya, téli, nyári kerthe-
lyiség, korcsolyapálya, gyárvarosban, tel-
jes berendezéssel eladó, esetleg cluj-i jöve-
delmező bérházzal elcserélendő. **PROMPT**
kereskedelmi iroda, Cluj, str. Regina Ma-
ria 32. Csak pénzes, komoly vevővel tár-
gyalunk. (v P 4996)

ELIT KÖR ingatlant csakis **PROMPT** ke-
reskedelmi iroda útján vesz vagy elad
Diszkrétciót. Cluj, Str. Regina Maria 32.
Rendelkezünk házhelyekkel előkelő ne-
gyedben. Gyönyörű villákkal. Luxus ma-
gánházakkal. (P 4997)

ELADÓ teljesen új 3 plus 1 lámpás, di-
namikus hangszórós „Caps-Star” rádió
Cim: Dorianu, Vlad hentes üzlet. P. M. Vi-
teazul. (— 1491)

ALLAST KERES

INTELLIGENS nő házvezetőnői állást
vállalna, lehetőleg gyermektelen uriház-
nál, vagy egyedülálló urinőnél vagy urnál.
Cimeket „Urinő” jelígre a kiadóba ké-
rünk. (— 1321)

HÁZVEZETŐNŐI állást keres urinő.
egyedülálló, intelligens idősebb urnál. Le-
velet a kiadóba kér „Ideális” jelígre.
(— 1333)

KÖZÉPISKOLAI tanár privát tanítást
vállal. Str. Kogălniceanu 25. (— 2410)

20.000 LEJ készpénzgaranciával pénztár-
noki állást keresek. Ajánlatokat: „Özvegy”
jelígre a kiadóba kérek. (— 1436)

EGYETEMI hallgató, tanulókat vagy
állást vállal. Francia és román perfékt
„Szerény” jelígre címet kérem a kiadó-
ban. (P 4992)

HELYBELI kereskedőknél bevezetett,
nagy ismeretsséggel bíró egyén ügynöki, in-
kasszói, készpénz garanciával állást keres
helyben vagy vidéken. Cim a kiadóban.
(— 1463)

ROMANSZARMAZASU fiatalember
megfelelő képességgel és kitűnő összeköt-
tetéssel délutáni irodai vagy hasonló
természetű állást keres. Leveleket „Per-
fekt magyar, román” jelígre a kiadó to-
vábbít. (— 1462)

FOGTECHNIKUSNŐ állást keres. Cime-
ket „Fogtechnikusnő” jelígre kérek a
kiadóba. (— 1451)

ALLAST KAPHAT

FÉNYKÉPESZNŐT sürgősen keres Fotó
Agoston Cluj, Regele Ferdinand 40. (—1371)

ONALLOAN dolgozni tudó gobelin és
mozaik festők felvétetnek. Arta, str. Ber-
thelot 28. (— 2405)

BEJÁRÓ szakácsnőt félnapra keresek
Cim: Bis. Orthodox 6. (— T 1424)

ALLANDÓ munkára csizmadiaségédet
felvesz Osváth, Colonia Peteanu 18. szám.
(— 1423)

SZÖVŐLÁNYOKAT felveszek. Léber
sodronyárugyár, Str. Căramidarilor 104. sz.
(— 1424)

KIFUTÓLÁNYOKAT azonnal alkalmaz
Gavallér, Cal. Traian 20. (1430)

KERESÜNK helyi ügynököt, ki fűszere-
seket látogat. „Uranus” festéküzlet, P. Mi-
hai Viteazul 17. (— 1433)

KERESEK IV. elemista mellé instruk-
tor diáklányt. Jelentkezni szombaton dél-
előtt Szilágyi Ferencné, Str. Francisc Da-
vid 18., II. emelet. (1435)

KÉZI toledő himzőnőt és ajurozőnőt ke-
resek szalon részére. Cim a kiadóban. (— 1443)

ROMÁN, német, magyar nyelvtudással
gép- és gyorsírónót keresünk. Ajánlat-
okat „Gépirónó” jelígre a kiadóba kérünk.
(— 1444)

A TIMISOARAI Segélyző Egyesület
cluj-i fiókja, str. Iuliu Maniu 2. sz. fel-
vesz ügynököket és ügynöknöket fix ja-
vadalmazás és magas jutalék mellett. Je-
lentkezés délelőtt 8—1 óráig és délután
4—6-ig. (— T 1421)

KIFUTÓLÁNY vagy fiu trafikba felvé-
tetnek. Str. Fr. David 13. Tutungeria. 1472

KERESEK asszisztensnőt, aki takarítást
s vállal. Dr. Ornstein fogorvos. Piața Mi-
hai Viteazul 2. (— 1459)

CIPESZMUNKÁS felvétetik raktári mun-
kára. Páronként 100 lejt fizetek. Szeges.
Cal. Regele Ferdinand 72. (1452)

ÜGYES mindenek kislányt felveszek. C.
Regele Ferdinand 3. Cukrárszda. (1448)

KIFUTÓFIU azonnalra felvétetik. „Vul-
tur” cipőáruház. Cal. Reg. Ferdinand 29.
(— T 1429)

FIATAL kifutófiut, ki nagyon jól bicik-
lizik felvesz Schwartz. Str. Memorandului
18, udvarban. (P 4994)

TANULÓT felvesz Kiss uriszabó. Str. Re-
gina Maria 7. (— P 4998)

ÜGYES kifutófiut azonnalra felveszünk
Salon „Blanche”. Str. Reg. Carol II. 13.
(— P 4999)

HÖLGYFODRÁSZT, ki szépen vizondo-
lál, felveszek azonnalra. Cal. Reg. Ferdi-
nand 3. (— 1481)

KÜLÖNFÉLÉK

RADIÓKAT JAVITUNK és cserélünk
Janovitz, Cluj, Calea Reg. Ferdinand 21.
(—T 1312)

SZOVÁTÁRA kirándulást rendez a Ro-
mániai Székely Alkalmazottak Társasága
minden szombaton este 10 órai indulással.
Részvételi díj 170 lej. Jelentkezni lehet:
Str. Rațiu 1., irodahelyiségünkben. (— 1367)

ELVESZETT fehér sárgafoltos, simasző-
rű, bojtosfarkú kiskutya. Megtalálójá ju-
talomban részesül. Vaida Ila, Cap. Igna-
te 32. (— 2401)

ELVESZETT f. hó 16-án délben a Fő-
éren vagy környékén egy **Doxa** gyárt-
mányu női arany karkötőóra. Kérjük a
becsületes megtalálót, hogy illő jutalom
ellenében adja be dr. Schilling ügyvédi
irodájába, Piața Unirii 13. szám alá. (1439)

ZONGORA órákat adok zenekadémiai
módszerrel. Kivánatra házál is. Cimeket
„Jutányosan” jelígre kérek. (— 1475)

FÉNYKÉPESZ műtermet keresek bérbe
vagy megvételre. Cim a kiadóban.
(— v 1468)

MENYASSZONYI túllátályak, modern ka-
szoruk kikölcsönzésre is kaphatók. Remé-
lyinél „Dahlia” művirágszalón. Cal. Reg.
Ferdinand 5., emelet. (1449)

SZÉKELYFÖLDIEK találkozó helye Be-
dónél, calea Regele Ferdinand 118, ahol jó
borok és jó ételek kaphatók. (— 1482)

KIADÓ LAKÁS

KAPUALATTI butorozott szoba, napok-
ra is, azonnalra kiadó. Cal. Motilor 81.
(904)

SZOBA, konyha, speiz mellékhelyiségek-
kel azonnal kiadó. Értekezni lehet: Cal.
Dorobantilor 73. (— 1290)

KIADÓK, csendes portmentes komfortos
családi és garcon-lakások. Cal. Regele
Carol II. 27 szám. (— 439)

ISKOLAI év kezdetén minden szülő lás-
sa el gyermekét „Senlaslo” szappannal,
mely megvéd fertőzések ellen. (— T 1359)

KIADÓ komfortos kétszobás lakás. Ér-
tekezni Jacobi iroda, Str. Baba Novac 9-a.
(— 1417)

SZÉP kertben szoba, konyha, veranda
kiadó. Str. Regalá 42. (— 1426)

2 SZOBA, konyha, elő- és fürdőszoba
teljes komforttal kiadó november 1-re. Str.
Mico 13. (1427)

SZOBA, konyha, éléskamra, mellé-
helyiségekkel kiadó. Str. Masaryk 36. sz.
(— 142)

KIADÓ 2 szobás stb. modern lakás. S.
Regina Maria 22. (— 142)

KIADÓ egy szép nagy telek, mely
3 szoba, konyha és mellékhelyiségekkel
Str. Tudor Vladimirescu 7. (142)

KIADÓ 2 szoba konyha, autó garázs.
tekezní, str. Paris 12-a. (142)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba
fürdőszobával kiadó. Str. Calvin 11.
(— 742)

JÓFÖRGALMU helyen sarküzlet be-
vezéssel kiadó. Cim a kiadóban. (142)

1-2 különbejárati elegánsan butoroz-
uuccal szoba, fürdőszoba használattal ki-
ad. Cal. Reg. Ferdinand 41. (— 142)

KIADÓ: 1 szoba konyha, esetleg fürdő-
szoba is. 1 szoba butorozva. Értekezni:
Ornstein fogorvos. Piața Mihai Viteazul
2 szám. (— 142)

KIADÓ olcsón egy vagy két szoba, el-
szoba, konyha, mellékhelyiségekkel, ker-
tel. Külön telek. Str. Oăsanu 97. (142)

EGY hölgy teljes ellátást kaphat fürdő-
szoba használattal. Str. Dima 1, ajtó 9
(— 137)

KÜLÖNBEJÁRATU féregmentes csim-
san butorozott szobák kiadók. Str. Re-
mentul 83. Inf. 3 szám. (— T 142)

KÉT szoba konyha kiadó nov. 1-re. S.
Masaryk 22. (142)

KIADÓ 3 szobás összkomfortos, moder-
n ház, külön telek. Str. Regala 55.
(— P 498)

HÁROMSZOBÁS lakás összkomfort-
os, új házban kiadó. Str. Legiuni-
delene 3. (— P 498)

Az éjjeli őr

Egy gazdag amerikai nagyiparos na-
gyobb légiutazást akart tenni. Indulá-
s előtt még bement irodájába, hogy meg-
adja üzleti ügyeiben utasításait.
Személyzeti főnöke izgatottan fo-
gadja:

— Uram, bocsásson meg, de kötele-
ségem valamit bejelenteni. Éjjeli őrnö-
m a reggel azzal fogadott, hogy az éjje-
li borzasztó álma volt. Összetörve látta
őnt álmában egy repülőgép roncsa-
alatt. Miután tudom, hogy ön bizonyos-
mértékben hisz az álmoknak...

Az iparos csakugyan babonás volt
lemondott róla, hogy bemenjen a város-
ba s felszálljon a repülőgépre.

Délután megtudja, hogy a repülőgép
melyre neki is jegye volt, elindulása-
s után fél órával felrobbant s valamény-
nyi utasa életét veszlette.

Azonnal hivatta az éjjeli őrt.

— Barátom — mondta neki — ön
nagy veszélytől mentett meg engem. It-
van jutalmul 1000 dollárról egy csekk.
Vegye fel a pénztárnál az összeget. El-
végkielégítés is, mert a vállalatától ezen-
nel elbocsátom.

Az éjjeli őr meglepetten válaszolt:

— De uram, nem értem. Ön 1000 dol-
lár jutalmat ad nekem s ugyanakkor
kiteszi a szűrőmet...

— Egyszerű — felelte a gyáros. —
Egy éjjeli őrnek éjjel nem szabad alu-
nia...

— Zsebvágás az autóbuzson. Egy
nagybányai kereskedő feljelentést tett
nagybányai rendőrségen, hogy ismeret-
len zsebmetsző a Dés—Somkut közötti
országuton irattáskájából 28,000 lej
készpénzt lopott el. A rendőrség beve-
zette a nyomozást.

— Robbanás egy amerikai vegyipari
gyárban. Newyorkból jelentik: A
New Jersey államban levő wehawkeni
vegyszeti gyárban hatalmas robbanás
történt. Ennek következtében tűz ke-
letkezett, amely elpusztította az egész
üzemet és négy nagy épületet. 40 mun-
kás súlyosan megsebesült.

— Vonat és gépkocsi összeütközése
áldozattal. Bécsből jelentik: A Bruck
Fusch és Zell am See közötti átjárónál
Salzburg közelében a Rapid vonat el-
tört egy gépkocsit, amelynek három
utasa életét veszlette, a negyedik su-
lyosan megsebesült.

HIREK

Jóestét!

ÜZLETEMBER.

— Huszezer pengőt költöttem a leányom neveltetésére és most férjhez ment egy emberhez, aki csak hatszáz pengőt keres évente.

— Mit akarsz? Örülj, hogy nyolc százalékot jövedelmez a tőké.

FESTÉSZET — VALÓSÁG.

Van Dyck Anglia királynőjét festette, aki nem volt szép, de aki szerette volna, hogy a képen szebb legyen, mint amilyen a valóságban. Van Dyck azonban egyáltalában nem hízelt a képen a királynőnek és mikor a kép kész volt a királynő megkérdezte:

— Miért festette a kezemet szebbnek, mint amilyen, az arcomat pedig nem?

— Azért felség — felelte Van Dyck — mert attól a kéztől várom tiszteletdíjamat.

JÓL MEGMAGYARÁZTA.

— Ha nagy lesz Jancsika — mi szeretnél lenni?

— Rendőr.

— Miért?

— Mert akkor, ha uccán valamit látni lehetne elkergetném onnan a sok embert, akik elállják a kilátást.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Szeptember 11-én, szombaton estétől 17-éig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjeli szolgálatot: Dr. Hintz, Piața Unirii; Dr. Halász, Piața Cuza-Vodă; Flohr József, Calea Regele Ferdinand; Diana, Str. N. Jorga.

— Időjárás: A bukaresti időjárás-kutató-intézet jelentése: csökkenő hőmérséklet, fokozódó szél, itt-ott kisebb fagy.

— Rosenberg Ilonka zongora tanárnő, a kiváló gyermekpedagógus, tanításait megkezdte. Str. Bratianu 45.

— Befejezte tanácskozásait a Balkán-szövetség tengerészeti bizottsága. A Balkán-szövetség tengerészeti bizottsága közel egyheti tárgyalás után befejezte tanácskozásait, amelyek teljes meg egyezéshez vezettek. Ezzel szemben a jegyzőkönyvek készülnek, amelyeket jóváhagyás céljából a Balkán-szövetség gazdasági tanácsa elé fognak terjeszteni.

— Németország védekezik a kémkedések ellen. Berlinből jelentik: Hivatalos közlemény szerint a német hadgyakorlatok alkalmával a legszigorúbb intézkedéseket fogják alkalmazni abból a célból, hogy mindennemű kémkedés lehetőségét megakadályozzák. A közlemény utasítja a lakosságot, hogy éber legyen vigyázzon Németország érdekeire és minden gyanús jelenséget azonnal közöljön a hatóságokkal, hogy azok megtegyék a megfelelő ellenintézkedéseket.

— Huszonnégy érettségi bizottság fog az őszi működni. Az őszi érettségi vizsgák a jelentkezők csökkent létszáma miatt csak 24 érettségi vizsgabizottság fog működni az országban és ezek szeptember 26-án kezdik meg működésüket.

— ARADON ÉS NAGYVÁRADON IS MEGKEZDŐDTEK A VASÚTI NYELVVIZSGÁK. A Kolozsváron részben lezajlott újabb vasúti nyelvvizsgák után most Nagyváradon is megkezdtek a kisebbségi vasutasok nyelvvizsgáztatását, számszerint 101-et. Az első vizsgázó csoport 23 kisebbségi vasutas, hír szerint, megfelelt a követelményeknek. Aradon ma veszik kezdetüket a vizsgálatok. Kolozsváron pedig befejezés előtt állanak.

Apa és fia együtt pusztultak el az erjedő must okozta gázmérgezésből

(CAHUL.) Aluata községben megrázó kettős tragédia játszódott le.

Gavril Ivanov gazdálkodó feleségével és fiával ittas állapotban tért haza egy keresztelőről. A gazdálkodó hazatérése után mustot akart inni, s ezért felesége ellenzése dacára fiával együtt lement a pincébe, hogy onnan italt hozzon fel. Minthogy sokáig nem tértek vissza, az asszony keresésükre indult, de a pinceajtóhoz érve, erős gázszag csapta meg

az orrát s ezért nem is mert egyedül a pincébe menni, hanem a szomszédokat hívta segítségül. Közben a csendőroket is értesítették, akik nagy óvatossággal hatoltak a helyiségbe, de ott az apát és fiát, már csak holtan lelték meg. Az erjedő mérges gázok mindketőjüket megölték. A megrázó tragédia ügyében a csendőrség most a tényállás tisztázására törekszik.

Szerelmi bánatában felakasztotta magát a fiatal csendőr

(BUCURESTI.) Tegnap a Boulevardul Basarab 100. számú házban a lakók megdöbbentő felfedezést eszközöltek. Egy szegre felakasztva holtan lelték meg Moga Mircea fiatal csendőrkiszót, aki a cernavodai csendőrkiképzőnél volt szolgálatára beosztva. A fiatal férfi

néhány nappal ezelőtt szabadságra jött a fővárosba és itt értesült arról, hogy szerelme időközben férjhez ment, ami annyira elkeserítette, hogy öngyilkosságra szánta el magát és tetét egy őrizetlen pillanatban végre is hajtotta.

— Nagyszabású légi demonstrációra készül Franciaország. Párisi híradás szerint Pierre Cot légügyi miniszter elhatározta, hogy három légi flottával nagyszabású távrepüléseket bonyolít le. Az első csoport Madagaszkarba repül. A repülőgépek második csoportja a Franciaország—Indokina közötti — a harmadik a Franciaország és az Egyenlítő—Afrika közötti utvonalat fogja megtenni október második felében, majd visszatérve az anyaházába, Páris feléti körrepülést végeznek.

— Szopos—Tóth festőművészek rajz és festészeti kurzusa megnyílik 1937 szeptember 21-én (kedden) délután 3 órakor az Unitárius főgimnázium rajztermében, Calea Marechal Foch 12 II. em. 6. a. Jelentkezni lehet a kapusnál, kitett iven, vagy a kurzus megkezdésekor. Új tanítványok hozzanak magukkal rajzokat, vagy festményeket, hogy tudásukról tájékozódást lehessen nyerni.

— A sorsjáték 1937. szeptember 15-i húzásának eredményei. A Matcánál nyertek: 1 millió lej 29102 seria 1, 2, 3. 400 ezer lej 23249 seria 1, 2, 3. 200 ezer lej 4057 seria 1, 2, 3. 100 ezer lej 33601 és 67853 seria 1, 2, 3. 50 ezer lej 11831 55387, 52792 és 63062 seria 1, 2, 3. A 30, 63, 66, 73, 90 végződésű sorsjegyek egy új sorsjegyet nyertek a 4-ik osztályra. — Az anexánál nyertek: 1 millió lej 22219 seria 1, 2, 3. 200 ezer lej 330365 és 224797 seria 1, 2, 3. 100 ezer lej 280385, 331248 és 351992 seria 1, 2, 3. 50 ezer lej 131648, 180189, 329792 és 343146 seria 1, 2, 3. A 766, 212, 868, 848, 379, 100, 689, 197, 606, 006 végződésű sorsjegyek egy új sorsjegyet nyertek a 4-ik osztályra.

— Szamosmenti hírek. Csupei János balutai gépész a gépre akarta rátenni a szíjat. Nem vigyázott azonban eléggé, mert a gép elkapta ballábát és leszakította. Súlyos állapotban szállították be a dési kórházba. — Izai Andrei ilisai lakosnak leégett a háza. Kára mintegy 30 ezer lej tesz ki. A lángok átcsaptak a szomszéd házára is, amely Csermule Juon tulajdona volt, ez a ház szintén leégett. A kár 50 ezer lej. A tüzet hír szerint vigyázatlanság okozta. Ugyanakkor leégett Bocos Gheorghe Sakalei községi lakos háza, csürje és egy vagon buzája. Itt az elszennvedett kár értéke 100 ezer lej tesz ki. A csendőrség megállapítása szerint a tüzet a sütőkemencéből kipattant szikra okozta.

— A világ legfélelmetesebb vadászipülőgépe. Newyorkból jelentik: Az Egyesült Államok hadügyminisztériuma hivatalosan jelenti, hogy a bufalói repülőtéren sikeres próbarepüléseket folytattak a világ legfélelmetesebb erejű vadászipülőgépével. A hat tonna súlyú gép sebessége meghaladja a 480 kilométert óránként, személyzete 5 fő, köztük 2 géppuskakezelő. Fegyverzete egy forgatható páneltorony és a szárnyakba elhelyezett géppuskák, amelyekkel minden irányban lehet lőni, továbbá jelentékeny bombarakomány. Pánclázata pedig teljes védelmet nyújt az ellenséges gépfegyverek ellen.

— Októberben folytatják az adófelebezési ügyek tárgyalását. A helybeli pénzügyigazgatóságon már mintegy 300 adófelebezés vár tárgyalásra. Emiatt a felebezési bizottság októberben újból megkezdte a felebezési ügyek tárgyalását.

— Tatarescu szombaton utazik Prágába. Bukaresti híradás szerint Tatarescu miniszterelnök szombaton utazik Prágába, hogy részt vegyen Masaryk volt államfő temetésén, amely az eredeti tervről eltérően nem folyó hó 20-án, hanem 21-én lesz.

— Schacht gazdasági tárgyalásai Rómában. Berlini jelentés szerint Schacht nemzetgazdasági miniszter kedden Olaszországba utazott, ahol másfél hetet fog időzni és fontos tárgyalásokat folytat.

— Október 4-ére halasztották a Mussi-ügy tárgyalását. A bukaresti esküdtszékeknek tegnap kellett volna tárgyalni az emlékeztetés Mussi-ügyet, amelynek a vádlott ügyvéd feltételezéséből agyonlőtte Liveanu igazgatót. Az ügyész kérésére a tárgyalást október 4-ére halasztották.

— Lelőtték a fogházort és megszöktek a banditák. Bukarestből jelentik: Isaacban Vasile Constantin és Jön Iaman di veszedelmes banditák, akik megláncolva Ascolea fogházzal voltak bízva őrizet céljából, váratlanul rávetették magukat a fogházorra, elvették a revolvert, kétszer belelőttek, majd elszöktek és a mezőn talált lovak segítségével elmenekültek. Most körözik őket. A fogházor állapota életveszélyes.

— Borzalmas szerencsétlenség áldozata lett a násznép. Londoni híradás szerint az angol-indiai Ferozepur helységben 50 bennszülött, mint násznép, egy bárkán a nász színhelyére igyekezett. A bárka felborult és valamennyien a hullámok közt lelték halálukat.

— ELRABOLTÁK SZTALIN FIÁT. Varsóból jelentik: A Kurjer Czervonny című hivatalos lap Moszkvából jelenti, hogy Sztalin egyetlen fiát, a 12 éves Vasilet, ismeretlen tettesek elrabolták, amikor egy iskolatársával a Kremlinbe igyekezett. A GPU kutatásai eddig teljesen eredménytelenek maradtak.

Lanuhul az értékpapír-piac a kivitteli tilalom miatt

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A kormány a napokban hozta nyilvánosságra azt a rendelkezést, amely szerint a külföldön lévő román kibocsátású állampapírok minden különösebb engedély és aláírás nélkül behozható az országba. Viszont a román állampapírok nem vihetők ki külföldre, mivel a kormány a tőke kivittelt meg akarja akadályozni. Tőzsdei körök szerint ennek a rendelkezésnek hatása alatt az értékpapír-piacon határozott lanyhulás várható.

CEHOSLOVACA

fiókja:

Cluj, I. G. Duca
ucca 3 szám.

(„SELECT”) mozgósínház mellett.)

az őszi és téli
SZEZONRA

elsőrangú kivitteli, férfi női,
és gyermek ruházati cikket

ó ri á si
választékban

hoz forgalomba, ugyanolyan
árak mellett, mint a bucurestli központ.

Reuter jelenti:

(SZÓFIA.) A Bariban megindult bulgár—olasz kereskedelmi tárgyalások közelednek befejezésükhöz. A két állam delegátusai minden kérdésben meg egyeztek.

(NEWYORK.) A sorozatos könnygáz és bűzbomba támadások miatt 21 mozgóképszínház már napok óta nem tart előadásokat. A hatóságok a leggondosabb nyomozás mellett se tudták a merénylőket felderíteni.

(PRÁGA.) A szudeta német párt és a kormány között tárgyalások indultak meg a német kisebbségek sérelmeinek orvoslására. A tárgyalásokat maga Hodza miniszterelnök és Konrad Heilen a szudeta német párt vezére vezetik.

(GENF.) Franco tábornok megfigyelője, Alba herceg Genfbe érkezett.

(TROPPAU.) A német Lufthause egyik személyszállító gépe a ködben el tévedt, egy fának repült és lezuhant. A pilóta és az egyik utas meghaltak, két utas megsérült, míg egy közvetlen a zuhanás előtt kiugrott és sértetlen maradt.

(PRÁGA.) A csehszlovák kormány engedélyezte 12 szovjet orosz film behozatalát és eljátszását. A filmek forradalmi tárgyúak, de nem propaganda jellegűek.

(FRANKFURT.) A dán légihaderő tizenhárom magasrangú tisztje európai körutja során Frankfurtba érkezett, ahol hivatalosan fogadták őket.

(SZOLNOK.) Pariani olasz vezérkari főnök a magyar honvéd hadgyakorlatokról a legnagyobb dicséret hangján nyilatkozott a külföldi sajtótudósítók előtt.

(BUDAPEST.) A magyar építőiparosok szakszervezeti vezetősége a 48 órás munkahét bevezetése érdekében 24 órás demonsztratív sztrájkot rendelt el.

(NEWYORK.) A Lufthause repülőgép a Nordwind óceáni útját 14 óra 36 perccs rekordidő alatt tette meg.

(NIKOLSBURG.) Windsor Edward és felesége Lichtenstein herceg nikolsburgi kastélyába érkezett, ahol vadászatot vesz részt. A csehszlovák hatóságok a nemzetvédelmi törvényre való hivatkozással nem engedélyezték az összegyűlt ujságíróknak a fényképezést.

(ANKARA.) A török kormány szombaton rendkívüli ülést hívott össze, mely a nyoni egyezményt fogja ratifikálni.

(BÉCS.) Mintegy 800 nagyiparos utazik Németországból Ausztriába tanulmányutra.

(BERLIN.) A német sajtó a legnagyobb felháborodással tárgyalja, hogy a prágai kormány egymás után tiltatja be a szudeta német lapokat.

(NQRNBERG.) Az antibolsevista kiállítás eddig 1.250.000 ember nézte meg.

(MONIBASA.) A mohamedán lakosság körében erős mozgalom indult meg Anglia ellen a Palesztina kérdéssel kapcsolatban. A mozgalom vezetői a brit áruk teljes bojkottját akarják keresztülvinni.

Tizenötezer építőipari munkás sztrájkol

(BUDAPEST.) Tizenötezer építőipari munkás sztrájkba lépett, mert a kormány nem adott helyet a 8 órás munkaidő bevezetésére vonatkozó emlékiratuknak. Rendzavarás azonban nem történt. A sztrájkot állítólag vidéki szervezetek készítették elő. Az iparügyi minisztérium az ügygel kapcsolatban nyilatkozatot adott ki, amely szerint szándékában van a 8 órás munkaidőt bevezetni az állandó jellegű iparágaknál, míg az idegymunkálatoknál csak későbbi időpontban akarja ezt megvalósítani.

Elmozdították állásából és vád alá helyezték Krylenko igazságügyi népbiztost, a Szovjet egyik legmarkánsabb vezető politikusát

(MOSZKVA.) (Reuter.) Még a tisztogatási akciót már megszokott orosz politikai körökben is igen nagy megdöbbenést okozott az, hogy a Tass jelentése szerint, elmozdították állásából és vád alá helyezték Krylenko igazságügyi népbiztost, a szovjet politika egyik legmarkánsabb vezéralakját. A nagy feltűnést keltő intézkedés Sztalin egyenes parancsára történt. A vád az, hogy Krylenko összejátszott a már régóta megindított tisztogatási akció vádlottaival és mindent elkövetett megmentésükre, tehát trockijista volt. Krylenko helyett az eddig kevésbé ismert sztalinista Antonov Osszenkót nevezték ki igazságügyi népbiztossá. Krylenko nem tévesztendő össze a forradalom első napjaiban szerepelt hadügyi népbiztossal, ki a bátyja volt és pár évvel ezelőtt meghalt.

— **Köszönetnyilvánítás.** Mindazon jó ismerőseinknek és barátainknak, akik drága Lajos fiunk, illetve testvérünk elhunytát felett érzett nagy bánatunkban részvételüket nyilvánították, fogadják ezúton is hálás köszönetünket. Komjátszeghy család.

— **A III. KERÜLETI** rendőrség felhívja a kerületben lakó és 1920-ban született ifjakat, hogy a katonai listákba való felvétel céljából október 1-éig délután 4—6 óra között okvetlenül jelentkezzenek.

— **SZEPTEMBER 30-IG HALADÉKOT ADTAK A KÖTELEZŐ ÜZLETI KÖNYVVEZETÉS BEVEZETÉSÉRE.** Megerősítésre szoruló hírek szerint a pénzügyminisztérium f. hó 30-ig meghosszabbította a kötelező üzleti könyvek lefektetésére szolgáló ésszept. 15-én lejárt rendelkezésének életbeléptetését. Állítólag a kormány átalánvadó életbeléptetésével akarja a sok gondot okozó kérdést megoldani.

— **TISSERAND ÉRSEK VÁROSUNKBAN.** Tisserand francia érsek, a keleti kongregációk feje, Balázsfalváról jövet dr. Niculescu gör. kath. érsek kíséretében tegnap este városunkba érkezett, ahol az állomáson dr. Vorbuchner gyulafehérvári róm. kath. püspök, J. Hossu helybeli gör. kath. püspök, továbbá a hatóságok, az egyházak és a nőegyesületek képviselői fogadták, nagy tömeg jelenlétében. Az előkelő vendéget Niculescu érsek és Hossu püspök a gör. katolikusok, Vorbuchner püspök a róm. katolikusok, dr. Dragan polgármester a város, dr. Dunca prefektus pedig a megye nevében köszöntötték. A francia érsek, tiszteletére ma délután a gör. kath. püspökség palotájában hivatalos fogadtatás volt.

Az olasz követelések felborulással fenyegetik a nyoni egyezményt

harcok legvéresebb csatája - Köztársaságiak és főképűk kölcsönösen kicserélik egymás foglyait

(SALAMANCA.) Franco tábornok csütörtökön rendeletet irt alá, amely szerint életbelépteti a hatásköre alatti területeken a nemzetközi vöröskereszt megállapodásokat.

A rendelet értelmében a nemzeti Spanyolország területéről eszerint lehetségesé válik a baloldali érzelmű állampolgárok elszállítása a köztársaságiak fensőbbje alatti területre, hasonlóképpen a jobboldali érzelműeket a nemzetiek uralma alatti területekre szállíthatják vissza országgrészenkénti elosztásban.

A meg egyezés folytán a madridi követésekre menekült 2500 nemzeti érzelmű spanyol térhet vissza a Franco kezén levő területekre, megfelelő számú baloldali érzelmű egyének kicserélése mellett.

Mit kívánnak az olaszok?

(PÁRIS.) A Párisi Soir szerint az olaszok azt kívánják, hogy a Földközi tengeren

a *Sicilia és Libia közötti tenger-részt biztosítsák nekik ellenőrzés céljaira, hogy így a Földközi tenger keleti és nyugati átjáróján áthaladó hajókat mind ellenőrizhessék.*

Ujabb értekezlet a nyoni egyezmény ügyében

(GENF.) A nyoni egyezmény aláírói ma újabb értekezletre ülnek össze. Itt több fontos javaslat kerül letárgyalásra. Elsősorban is, hogy Olaszországnak megfelelő széleskörű tengeri ellenőrzési lehetőséget biztosítsanak, továbbá, hogy kiterjesszék az ellenőrzést a repülőgépekre és hadihajókra is, tekintettel arra, hogy a nyoni egyezmény csak a tengeralattjárók ellenőrzésére vonatkozik. Végül azt is letárgyalják, hogy az angol-francia ellenőrző szervezetbe, amely 60 cirkálóból áll, bevonják a légiflottákat is ellenőrző szervek gyanánt.

Japán győzelmei

(TOKIO.) Egy japán torpedóromboló flottilla megtámadta Soniun szigetét a

Tárgyalási felhatalmazást kapott Anglia a Palesztina-kérdésben

Éles kirohanást intézett Negrin Olaszország ellen a Népszövetség tegnapi ülésén

(GENF.) (Reuter.) A Népszövetség tegnapi ülésén befejezték a Palesztina vitát és felhatalmazást adtak a brit kormánynak, hogy a felosztás kérdésében tárgyalásokat kezdjen a zsidókkal és arabokkal. A következő pont a valenciai kormány panasza volt a Középtengeri kalózkodás és a nyoni határozat ellen. A sérelmeket Juan Negrin rendkívül éles hangú beszédben adta elő.

A köztársasági kormány kereskedelmi flottája ellen — mondotta többek között — **Itália és Németország** valóságos és büntetlen rabló-hadjáratot folytatott. Amit a nyoni konferencián senki kimondani nem akart, nyíltan hangsúlyozom, a kalózkodást olasz tengeralattjárók követték el, arculütve minden humanitást és nemzetközi jogot. A nyoni

haiceui öböl mellett és ott különítményeket tett partra, amelyek elfoglalták a szigetet. Japán légiflotta bombázta Haiceu városát, amely fontos vasúti központ. Haiuceu kikötőjének forgalma megszűnt. Most várják a Shantung partvidék mentén a hadműveletek megkezdését. A japánok előnyomulásukat Pekingtől délre folytatják és elfoglalták Kio-Tsau helységet, amely a Peking Hangteu közötti vasútvonalon fekszik.

Tengeri ütközet

(SANGHAI.) Tegnap folyt le az első tengeri csata a japán és kínai hajóhad között. A tengeri ütközet lefolyásáról közelebbi részletek még hiányoznak. Japán részről azt állítják, hogy a harcban egy kínai cirkáló harcátelenné vált.

A távolkeleti háború legvéresebb csatája

Peking és Hankau között nehéz tűzerő segítségével a japánok óriási arányú harcot kezdtek a kínaiakkal. Ez volt a japán-kínai háború legvéresebb csatája, amely hír szerint még az 1906 évi legnagyobb orosz-japán ütközet méreteit is felülmúlta. A japánoknak sikerült a kínaiak arcvonalát áttörniök és eközben egy egész kínai hadsereget bekerítették és elvágták a többi csapatoktól. A csata még most is teljes heves-séggel folyik.

A francia sajtó az olasz álláspontról (PÁRIS.) A nyoni határozatokkal szemben elfoglalt olasz álláspont az egész sajtót élénken foglalkoztatja. Az Echo de Paris szerint

az olasz követelések felborulással fenyegetik az egyezményt. Pedig Itáliának nincs oka kételkedni Franciaország és Anglia megértésében. Az Excelsior szerint

Olaszország nehéz belpolitikai helyzete miatt akar külpolitikai sikereket elérni.

Az Epoque szerint Anglia és Franciaország engedékenységet tanúsítanak, de az orosz álláspontja is tekintettel kell lenniök és ez nehezíti teszi a helyzet megoldását.

határozat ezeket a sérelmeket nem orvosolta. Szépségtapasszal akarja befedni a sebeket és eleve büntetlenséget ad a bűnösöknek. A törvényes spanyol kormány tiltakozik ez ellen az erőszak ellen és a Népszövetség alapokmányának idevágó szakaszai értelmében kéri az azonnali jogorvoslatot.

A következő szónok Delbos volt, aki védelmébe vette a nyoni szerződést és hangoztatta, hogy annak határozatai adott körülmények között a legjobbak. Felszólalt még Litvinov is, aki a Negrin álláspontjára helyezkedett. Ezután a gyűlés e kérdésben elnapolta magát és zárt tárgyalást rendelt el a Wellington Koo kínai delegátus által előterjesztett japánellenes memorandum ügyében.

Súlyos természetű verekedési, lopási és egyéb ügyek a rendőrség előtt

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Egyik feljelentő a másik után adta a kilincset tegnap a rendőrség bünygyi osztályán.

VEREKEDÉSEK

Mateu Vasile Marmuresului-ucca piaci árus ma reggel megjelent a IV. kerületi rendőrségen és

bűnvádi feljelentést tett ismeretlen tettesek ellen, akik az éjszaka folyamán 1 óra tájban súlyosan megverték a vasutállomás melletti

„Pomul verde“-féle vendéglőben.

A véres és megdagadt arcú öregember előadta, hogy miközben egyedül italt egy szomszéd asztaltól több ismeretlen fiatalember sértő megjegyzést tett rá, majd villámgyorsasággal rárohantak és agyba-főbe verték, úgy, hogy csak a vendéglős és a személyzet közbelépésére tudott kezeikből elmenekülni. A kerületi rendőrség a verekedés ügyében megindította a vizsgálatot.

VOLT MÉG EGY MÁSIK VEREKEDÉS IS

Tegnap este fél 10 óra tájban óriási bámszokdó tömeg csődült össze egyik Mihail Viteazul-téri korcsma előtt. Néhány perc múlva megérkezett a helyszínre egy rendőr, aki behatolt a helyiségbe, két férfit, névszerint Căroian Sándor és Szabó György alkalmi hordárokat találta a földön hempergetve. A rendőr szétválasztotta a két vesztésében fetregő férfit és bekísérte őket a mentőállomáshoz, ahol sebeket bekötözték, majd előállította kettőjük kveszturára, ahol kijózanodás után hallgatták őket és megindították ellenük a kihágási eljárást.

MEGLOPTÁK KÖLTÖZÉS KÖZBEN

Munteanu Mircea egyetemi főtisztviselő bejelentette az ügyeletes rendőrtisztviselőnek, hogy tegnap délután és 6 óra között, miközben több szekérel elköltözött az Avram Jancu-uccából a Maloasa uccába, az uton ismeretlen tettesek leemelték az egyik szekérről 20 ezer lej értékű ruhaneműt tartalmazó csomagot.

Mire a kis hídán a lopást észrevették a tettes a Dogarilor-ucca felé nyomtalanul eltűnt. A rendőrség bünygyi osztályának detektívjei a vakmerő lopást tettesének kézrekerítésére széles körben nyomoznak.

HAZÁRD JÁTEKOSOK

Az éjszaka folyamán az ügyeletes rendőrkapitányt valaki bizalmasan tájékoztatta, hogy a Regina Maria 29. sz. alatt levő vendéglőben három férfi házárdjátékot folytat. A rendőrtiszt nyomban kiszállott a helyszínre két detektív kíséretében és megállapították, hogy Cinu János Balcilor-ucca 8., Kovács Béla Balcilor-ucca 17. és Veres György Plugarilor-ucca 58. szám alatti lakosok ugynevezett ferblit játszottak pénzben.

A hatóság közegei úgy a kártyát mint az asztalon talált elég tekintélyes összegeket elkobozták. Jegyzőkönyvet vettek föl és az érvényben levő szigorú törvény értelmében megindították az eljárást.

Hadbírószági hírek

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A helyi katonai törvényszék Szabó Sándort, Rácvici Barciát és Taicuma Lajost 25—26-cuma Rozáliát, Petrovici Ivant, Petrovici Barciát és Taicuma Lajost 35—36-napi elzárásra ítélte tiltott határátlépésért, míg Taicuma Nancit felmentette.

Hossu Andrei kiképző altisztet hatóság elleni erőszakért 2000 lej bírsággal, Danci Gheorghet lopásban való bűnrészségért, Rus Iacobot lopásért, Gantu Constantin 7-es határrőt parancsszegésért 3—3 hónapi börtönnel sújtott a katonai bíróság. Kain Dávid kolozsvári kereskedő ellen hatóság elleni erőszakért, Hartmann Ernő ellen tiltott határátlépés miatt, Szász László ellen határátlépés és hazaárulás vádjával, Demény Zoltán ellen kémkedésért, Szűcs Lajos és Daroci biharpüspöki lakosok ellen pedig nemzetgyalázásért a katonai törvényszék elrendelte a harmincnapos vizsgálati fogságot.

— **Leesett a lóról és szörnyethalt.** Kovács Lajos 14 éves gyermek Alsólóna közsgében lóra ült és egy kerítésen akart átgugtatni. Az ugrás alkalmával azonban leesett a lóról és pedig olyan szerencsétlenül, hogy fejét összezúzta és meghalt.

— **ÜNNEPI ISTENTISZTELET** a Regele Ferdinand-uti főtemplomban. Szukkoth ünnep első napjain az ünnepi istentiszteletek rendje a következő: Szeptember 19-én, vasárnap és 20-án hétfőn az esti ima egygyed 7 órakor kezdődik. Szeptember 20-án és 21-én, hétfőn és kedden a reggeli ima 8 órakor, Muszaf ima 10 órakor kezdődik. Az utolsó napok imarendjét annak idején külön fogjuk közölni.

Nyomatott a laptulajdonos: **MAYER ANTAL** nyomdájának körforgóján. Cluj—Kolozsvár.

CENZURA